



Instrukcja obsługi

SILENO city, smart SILENO city
SILENO life, smart SILENO life



gardena.com



SPIS TREŚCI

1 Wstęp		5 Przegląd	
1.1 Wstęp.....	3	5.1 Wprowadzenie – konserwacja.....	39
1.2 Przegląd produktu.....	4	5.2 Wyczyszczenie maszyny.....	39
1.3 Symbole znajdujące się na produkcie.....	5	5.3 Wymienić noże.....	40
1.4 Symbole na wyświetlaczu.....	5	5.4 Aktualizacja oprogramowania	
1.5 Symbole na akumulatorze.....	6	sprzętowego.....	41
1.6 Ogólne wskazówki dotyczące obsługi.....	6	5.5 Akumulator.....	41
1.7 Przegląd struktury menu 1.....	7	5.6 Serwis w sezonie zimowym.....	42
1.8 Przegląd struktury menu 2.....	8		
1.9 Wyświetlacz.....	9	6 Rozwiązywanie problemów	
1.10 Klawiatura	9	6.1 Wprowadzenie – rozwiązywanie	
2 Bezpieczeństwo		problemów.....	43
2.1 WAŻNE. PRZECZYTAĆ UWAŻNIE		6.2 Komunikaty o błędach.....	43
PRZED ROZPOCZĘCIEM		6.3 Komunikaty informacyjne.....	49
UŻYTKOWANIA. ZATRZYMAĆ DO		6.4 Lampka kontrolna na stacji ładującej.....	51
PRZYSZŁEGO WGLĄDU.....	10	6.5 Objawy.....	52
2.2 Definicje dotyczące bezpieczeństwa.....	11	6.6 Odnajdywanie przerwy w przewodzie	
2.3 Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące		pętli.....	54
obsługi.....	11		
3 Instalacja		7 Transport, przechowywanie i utylizacja	
3.1 Wprowadzenie — montaż.....	15	7.1 Transport.....	57
3.2 Główne komponenty do instalacji.....	15	7.2 Przechowywanie.....	57
3.3 Ogólne przygotowania.....	15	7.3 Utylizacja.....	57
3.4 Przed montażem przewodów.....	15		
3.5 Montaż urządzenia.....	21	8 Dane techniczne	
3.6 Umieszczanie przewodu w		8.1 Dane techniczne.....	58
odpowiednim położeniu przy użyciu palików..	23		
3.7 Zakopywanie przewodu		9 Gwarancja	
ograniczającego lub przewodu		9.1 Warunki gwarancji.....	61
doprowadzającego.....	24		
3.8 Przedłużanie przewodu		10 Deklaracja zgodności WE	
ograniczającego lub przewodu		10.1 Deklaracja zgodności WE.....	62
doprowadzającego.....	24		
3.9 Po zamontowaniu urządzenia.....	24		
3.10 Konfigurowanie ustawień urządzenia.....	25		
4 Przeznaczenie			
4.1 Przycisk Wł./Wył.....	35		
4.2 Uruchamianie produktu.....	35		
4.3 Tryby pracy.....	35		
4.4 Wylączanie produktu.....	36		
4.5 Wylączanie produktu.....	36		
4.6 Harmonogram i tryb gotowości.....	37		
4.7 Ładowanie akumulatora.....	38		
4.8 Regulacja wysokości koszenia.....	38		

1 Wstęp

1.1 Wstęp

Numer seryjny:
Kod PIN:
Klucz rejestracji produktu:

Numer seryjny znajduje się na tabliczce znamionowej produktu oraz na opakowaniu produktu.

- Numeru seryjnego należy użyć w celu rejestracji produktu na stronie www.gardena.com.

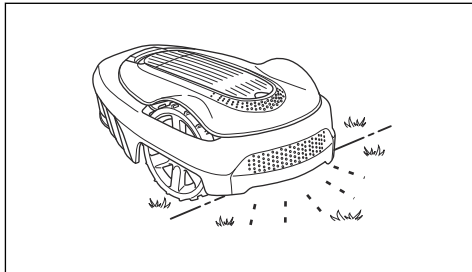
1.1.1 Pomoc techniczna

Pomoc techniczną dotyczącą produktu GARDENA można uzyskać w dziale obsługi klienta GARDENA.

1.1.2 Opis produktu

Uwaga: Firma GARDENA regularnie aktualizuje wygląd oraz sposób działania swoich produktów. Patrz *Pomoc techniczna na stronie 3*.

Produkt jest kosiarką zautomatyzowaną. Produkt jest zasilany przy użyciu akumulatora i służy do automatycznego koszenia trawy. Podczas pracy naprzemiennie przechodzi z trybu koszenia w tryb ładowania i na odwrót. Schemat ruchu jest losowy, co oznacza, że trawnik jest koszony równomiernie i mniej się zużywa. Pętla ograniczająca oraz przewód doprowadzający umożliwiają sterowanie ruchem produktu w obszarze pracy. Czujniki w produkcie wykrywają zbliżenie się do przewodu ograniczającego. Przód urządzenia zawsze przejeżdża na pewną odległość od pętli ograniczającej, zanim urządzenie zawróci. W przypadku uderzenia w przeszkodę lub zbliżenia się do pętli ograniczającej urządzenie zmienia kierunek jazdy.



Operator może wybrać ustawienia działania urządzenia przy użyciu przycisków na klawiaturze. Na wyświetlaczu pojawiają się wybrane oraz możliwe ustawienia robocze, a także tryb pracy produktu.

1.1.2.1 Technika koszenia

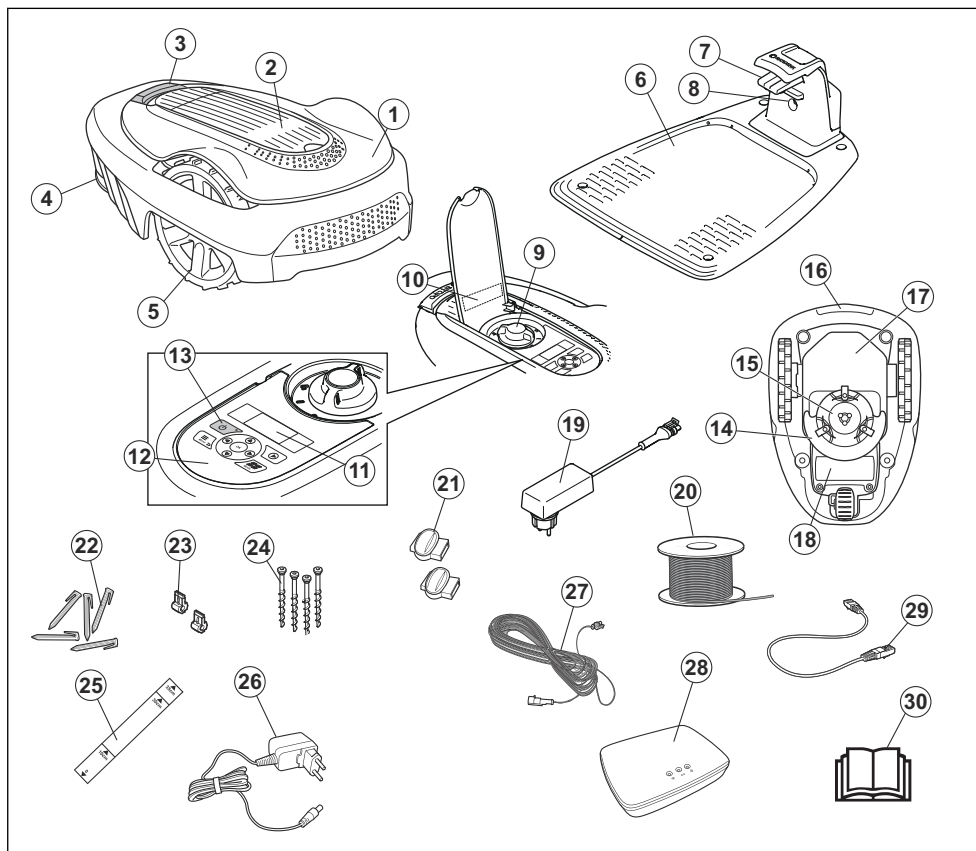
Kosiarka zautomatyzowana jest wydajna i energooszczędna. W odróżnieniu do wielu konwencjonalnych urządzeń kosiarki zautomatyzowane nie rwą trawy, lecz ją tną.

Zbieranie trawy nie jest konieczne. Technika częstego cięcia trawy poprawia jej jakość i zmniejsza zapotrzebowanie na nawozy. Dodatkowo kosiarka jest bezemisyjna, wygodna w użytkowaniu i sprawia, że trawnik zawsze wygląda na zadbany.

1.1.2.2 Znajdywanie stacji ładującej

Urządzenie pracuje do momentu niskiego poziomu akumulatora. Następnie kosiarka podąża do stacji ładującej wzdłuż przewodu doprowadzającego. Przewód doprowadzający jest ułożony od stacji ładującej w kierunku na przykład odległej części obszaru pracy lub przez wąskie przejście. Jest połączony z pętlą ograniczającą. Dzięki niemu urządzenie znacznie łatwiej i szybciej odnajduje stację ładującą.

1.2 Przegląd produktu



Liczbami na rysunku zaznaczono następujące części:

- | | |
|---|--|
| 1. Obudowa | 11. Wyświetlacz |
| 2. Pokrywa wyświetlacza i klawiatury | 12. Klawiatura |
| 3. Przycisk stop | 13. Przycisk wł./wył. |
| 4. Tylne koło (SILENO city) / tylne koła (SILENO life) | 14. Układ koszący |
| 5. Przednie koła | 15. Tarcza kosząca |
| 6. Stacja ładująca | 16. Uchwyt |
| 7. Płytki stykowe | 17. Podwozie z elektroniką, akumulatorem i silnikami |
| 8. Dioda LED do kontroli działania stacji ładującej, pętli ograniczającej i przewodu doprowadzającego | 18. Pokrywa akumulatora |
| 9. Regulacja wysokości koszenia | 19. Zasilacz (wygląd zasilacza może być różny w zależności od rynku przeznaczenia) |
| 10. Tabliczka znamionowa | 20. Przewód do ułożenia pętli ograniczającej i przewodu doprowadzającego |
| | 21. Złączki do przewodu pętli |
| | 22. Paliki |

23. Złącze do przewodu pętli
24. Śruby mocujące stację ładującą
25. Miarka ułatwiająca instalację pętli ograniczającej (miarka jest odłączona od skrzynki)
26. Zasilacz inteligentnej bramki (dotyczy tylko modelu smart)
27. Przewód niskiego napięcia
28. Inteligentna bramka (dotyczy tylko modelu smart)
29. Przewód LAN inteligentnej bramki (dotyczy tylko modelu smart)
30. Instrukcja obsługi i skrócony przewodnik

1.3 Symbole znajdujące się na produkcie

Są to symbole, które można znaleźć na produkcie. Należy się z nimi dokładnie zapoznać.



OSTRZEŻENIE: Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję.



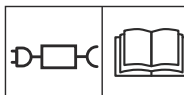
OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do pracy na urządzeniu lub jego podniesieniem należy je wyłączyć.



OSTRZEŻENIE! Zachować bezpieczną odległość od urządzenia podczas pracy. Nie zbliżać rąk i stóp do obracających się noży.



OSTRZEŻENIE: Nie jeździć na produkcie. Nigdy nie należy kłaść rąk ani stóp w pobliżu urządzenia lub pod nim.



Należy używać odłączonego zasilacza sieciowego określonego na tabliczce znamionowej obok symbolu.



Produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami Rady Europejskiej.



Emisja hałasu do otoczenia. Wartości natężenia emisji dla tego produktu zostały podane w części *Dane techniczne na stronie 58* oraz na tabliczce znamionowej.



Wyrzucanie produktu ze zwykłymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego jest zabronione. Należy go oddać do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami.



Nie należy skracać, przedłużać ani łączyć przewodu niskiego napięcia.

Nie używać wykaszarki w pobliżu przewodu niskiego napięcia. Należy zachować ostrożność podczas przycinania krawędzi, wzdłuż których położono przewody.

1.4 Symbole na wyświetlaczu



Funkcja harmonogramu sterującym czasem koszenia trawnika.



Funkcja SensorControl automatycznie dostosowuje przerwy między koszeniem do wysokości trawnika.



Tutaj ustawia się ogólne ustawienia urządzenia.



Dotyczy tylko smart SILENO city i smart SILENO life.

Inteligentny system GARDENA umożliwia bezprzewodową interakcję między inteligentnym urządzeniem a inteligentnym systemem GARDENA.



Urządzenie nie będzie kosiło trawy z powodu funkcji harmonogramu.



Urządzenie pomija funkcję harmonogramu.



Wskaźnik akumulatora pokazuje stan naładowania akumulatora. Gdy urządzenie jest ładowane, symbol miga.



Urządzenie jest umieszczane w stacji ładującej, lecz akumulator nie jest ładowany.



Urządzenie pracuje w trybie ECO.

1.5 Symbole na akumulatorze



Należy zapoznać się z instrukcją obsługi.



Nie wyrzucać akumulatora do ognia i nie wystawiać akumulatora na działanie źródeł ciepła.



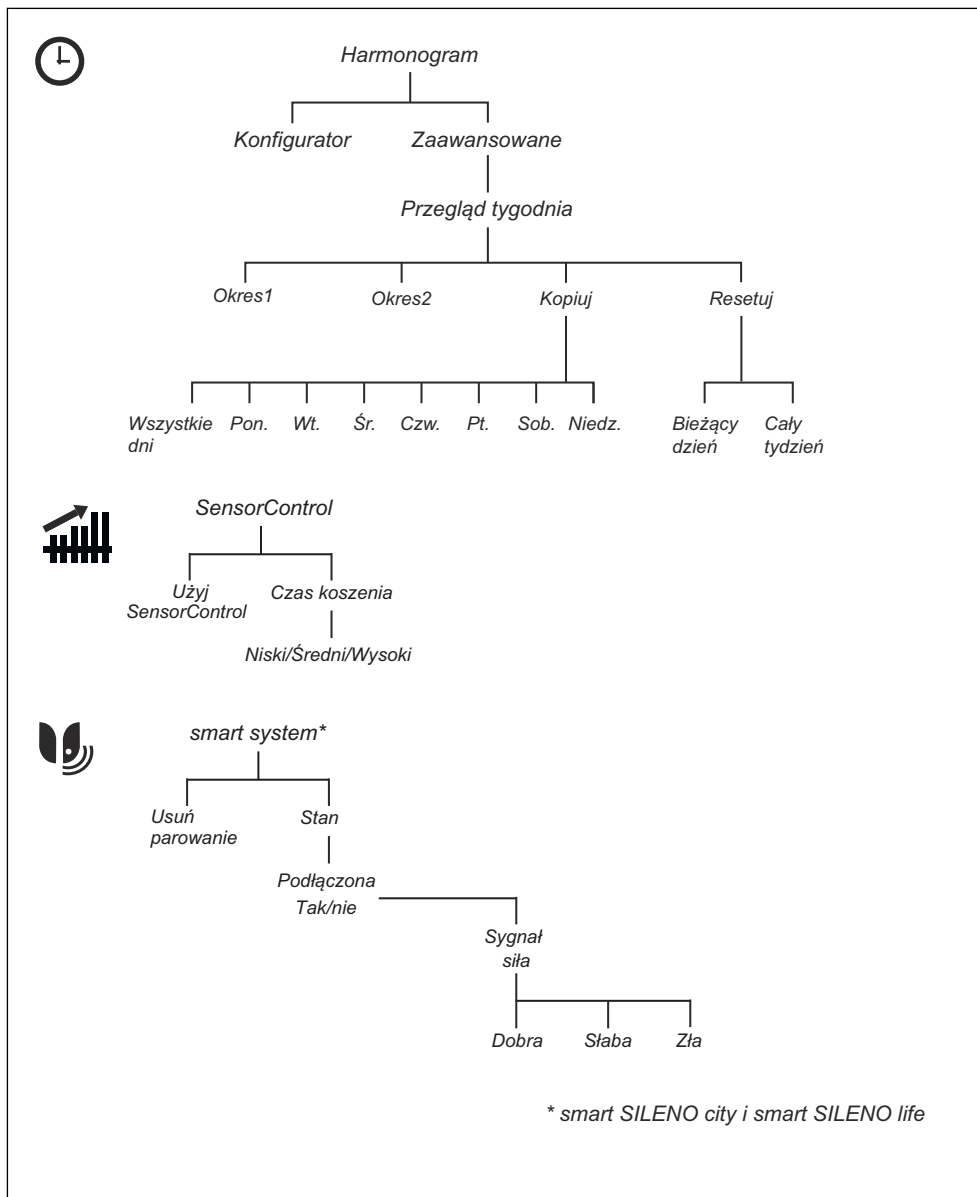
Nie zanurzać akumulatora w wodzie.

1.6 Ogólne wskazówki dotyczące obsługi

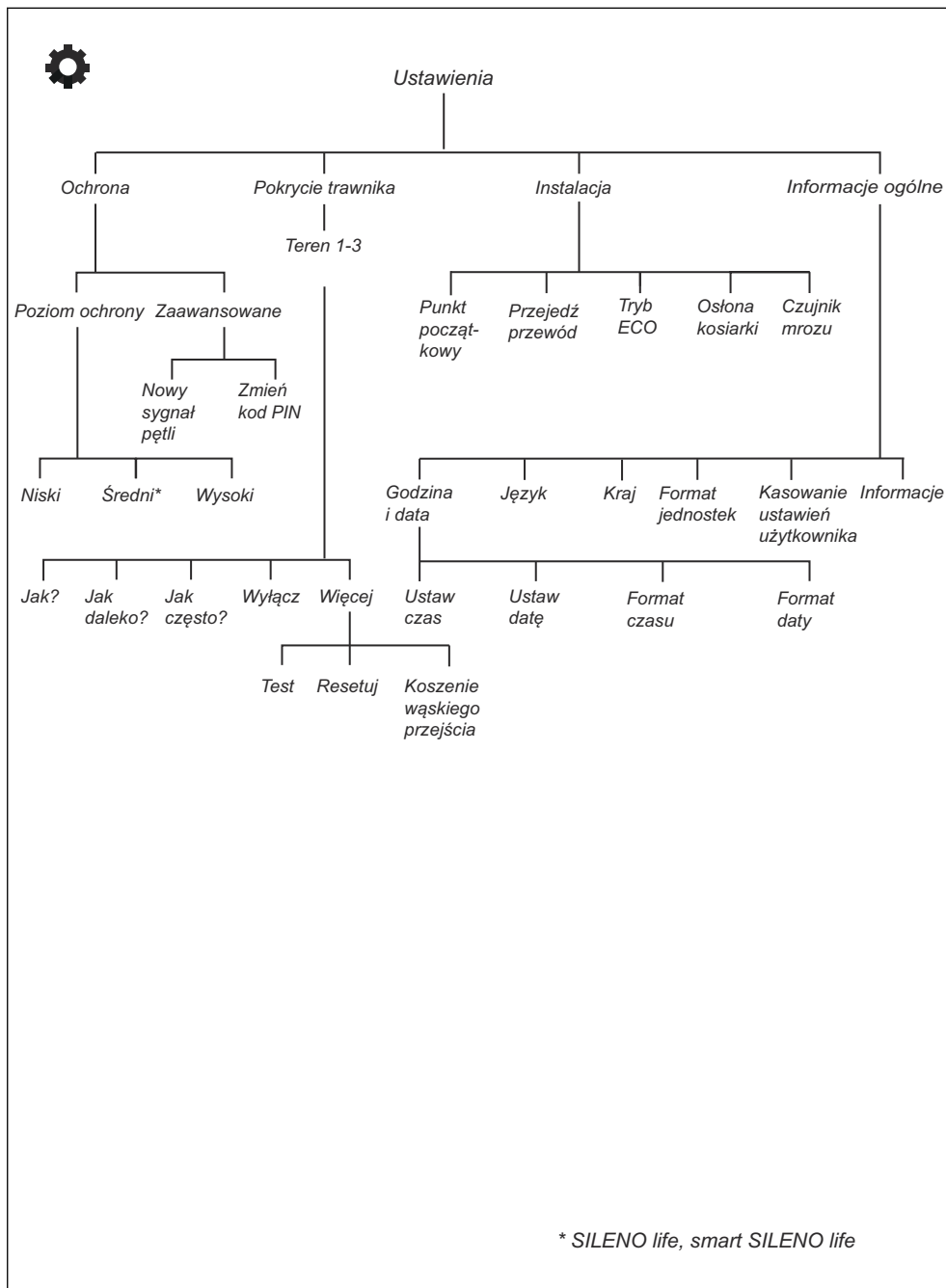
Dla ułatwienia czytania instrukcji obsługi wprowadzono następujący system wyróżniania tekstu:

- Tekst zapisany *kursywą* to tekst wyświetlany na ekranie urządzenia lub stanowiący odwołanie do innej części instrukcji.
- Tekst zapisany **pogrubioną czcionką** to nazwy przycisków, które znajdują się na klawiaturze urządzenia.
- Tekst zapisany **WIELKIMI LITERAMI** i *kursywą* dotyczy różnych dostępnych trybów pracy urządzenia.

1.7 Przegląd struktury menu 1



1.8 Przegląd struktury menu 2



1.9 Wyświetlacz

Informacje i ustawienia urządzenia są pokazywane na wyświetlaczu.

Aby uzyskać dostęp do wyświetlacza, nacisnąć przycisk **STOP** i otworzyć pokrywę.

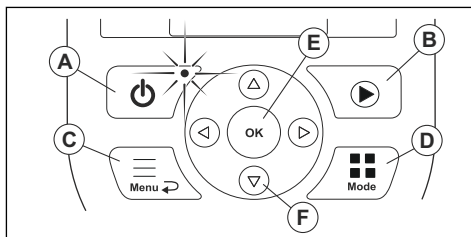
1.10 Klawiatura

Klawiatura na urządzeniu umożliwia operatorowi nawigację po menu urządzenia. Aby uzyskać dostęp do klawiatury, nacisnąć przycisk **STOP** i otworzyć pokrywę.

- Do włączania i wyłączania urządzenia służy przycisk **wł./wyl.** (A). Kontrolka na klawiaturze jest ważnym wskaźnikiem stanu. Patrz *Lampka kontrolna na stronie 35*.
- Użyć przycisku **Start** (B), aby rozpocząć pracę urządzenia.
- Użyć przycisku **Menu** (C), aby przejść do menu głównego.

Uwaga: Przycisku **Menu** można używać jako przycisku **Wstecz** do poruszania się w górę list menu.

-
- Przycisk **Tryb** (D) służy do wyboru trybu pracy.
 - Przycisk **OK** (E) służy do potwierdzenia ustawień wybranych w menu.
 - Przyciski **strzałek** (F) służą do nawigacji w menu. Za pomocą przycisków **strzałek** w górę/w dół można wprowadzić kod PIN, godzinę i datę.



2.1 WAŻNE. PRZECZYTAĆ UWAŻNIE PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA. ZATRZYMAĆ DO PRZYSZŁEGO WGLĄDU

Operator ponosi odpowiedzialność za wypadki lub spowodowanie zagrożeń wobec innych osób lub mienia.

Urządzenia nie mogą używać osoby (oraz dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych (które mogą mieć wpływ na obsługę urządzenia), lub nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że są pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Urządzenie to może być używane przez dzieci, które ukończyły 8. rok życia, oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli są one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją wiążące się z nim zagrożenia. Przepisy lokalne mogą narzucać ograniczenia dotyczące wieku operatora urządzenia. Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić urządzenia ani przeprowadzać jego konserwacji.

Nie wolno używać zasilacza z uszkodzonym przewodem lub wtyczką. Zużyty lub uszkodzony przewód zwiększa zagrożenie porażenia prądem.

Akumulator należy ładować w załączonej stacji ładującej. Następstwem nieprawidłowej obsługi może być porażenie prądem, przegrzanie lub wyciek cieczy korozyjnej z akumulatora. W przypadku wycieku elektrolitu należy przepłukać plamę wodą lub środkiem zobojętniającym. W przypadku kontaktu z oczami należy skontaktować się z lekarzem.

Zgodnie z zaleceniem producenta należy korzystać wyłącznie z oryginalnych akumulatorów. W przypadku stosowania akumulatorów innych niż oryginalne nie można zagwarantować bezpieczeństwa produktu. Nie korzystać z baterii jednorazowego użytku.

Przed wyjęciem akumulatora należy odłączyć urządzenie od sieci zasilającej.



OSTRZEŻENIE:

Nieprawidłowe użytkowanie urządzenia może być niebezpieczne.

obrażeń lub wystąpienia wypadku, zwrócić się o pomoc lekarską.



OSTRZEŻENIE: Nigdy nie wolno używać urządzenia, gdy w obszarze pracy znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta domowe.

2.2 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, uwagi i informacje są używane do zwrócenia uwagi na szczególnie ważne sekcje instrukcji obsługi.



OSTRZEŻENIE: Jest używane, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń, śmierci operatora lub uszkodzenia otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.



OSTRZEŻENIE: Nie wolno zbliżać rąk i stóp do obracających się noży. Podczas pracy silnika nie wolno trzymać rąk ani stóp w pobliżu obudowy ani pod urządzeniem.



UWAGA: Jest używane, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

Uwaga: stosuje się, aby przekazać więcej informacji, które są przydatne w danej sytuacji.



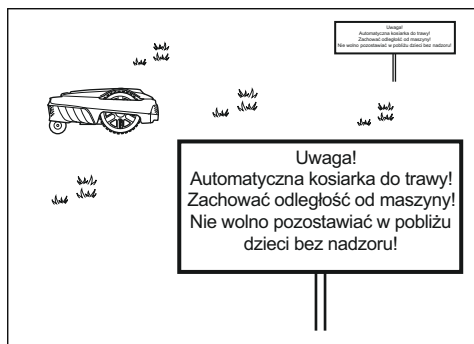
OSTRZEŻENIE: W przypadku odniesienia

2.3 Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi

2.3.1 Użytkowanie

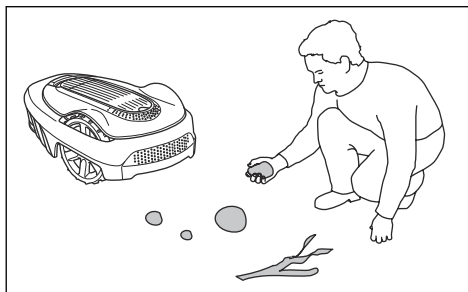
- Urządzenie może być używane tylko z wyposażeniem zalecanym przez producenta. Wszelkie inne sposoby użytkowania są nieprawidłowe. Należy dokładnie przestrzegać wskazówek producenta dot. użytkowania/konserwacji.

- Wokół obszaru roboczego urządzenia należy rozmieścić znaki ostrzegawcze, jeśli jest ono używane w przestrzeni publicznej. Na znakach powinien być widoczny następujący tekst: **Uwaga! Kosiarka automatyczna! Nie zbliżaj się do maszyny. Zwrócić szczególną uwagę na dzieci!**



- Należy korzystać z funkcji *Parkuj* lub wyłączać urządzenie, jeśli w obszarze koszenia znajdują się ludzie, w szczególności dzieci, lub zwierzęta. Zaleca się zaprogramowanie pracy kosiarki w godzinach wolnych od aktywności, np. w nocy. Patrz *Ustawianie harmonogramu na stronie 26*. Należy pamiętać, że niektóre gatunki zwierząt, np. jeże, są aktywne w nocy. Urządzenie może spowodować obrażenia tych gatunków zwierząt.
- Urządzenie mogą obsługiwać, konserwować oraz naprawiać jedynie osoby posiadające odpowiednią wiedzę oraz znające wymogi bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i upewnić się, że wszystkie wskazówki zostały zrozumiane.
- Nie wolno wprowadzać zmian w oryginalnej konstrukcji urządzenia. Wszelkie modyfikacje są dokonywane na własne ryzyko.
- Na trawniku nie powinny leżeć kamienie, gałęzie, narzędzia, zabawki ani inne przedmioty, które mogłyby uszkodzić noże. Obiekty na trawniku mogą spowodować utknięcie urządzenia. Zanim będzie możliwe dalsze koszenie przez urządzenie, konieczne może okazać się usunięcie obiektu. Należy zawsze wyłączać

urządzenie za pomocą przycisku **Wi./Wyt.** przed usunięciem blokady.



- Urządzenie należy uruchamiać zgodnie z instrukcją. Po włączeniu urządzenia trzymać ręce i stopy z dala od obracających się ostrzy. Nie wolno wkładać rąk ani stóp pod urządzenie.
- Nigdy nie wolno dotykać niebezpiecznych części, takich jak tarcza tnąca, przed ich całkowitym zatrzymaniem.
- Nigdy nie wolno podnosić urządzenia ani przenosić go, gdy jest włączone.
- Nie dopuszczać do użytkowania urządzenia przez osoby nieposiadające wiedzy na temat jego funkcjonowania i zachowania.
- Nie należy dopuszczać do kolizji urządzenia z ludźmi lub innymi żywymi istotami. Jeśli człowiek lub inna żywa istota znajdzie się na drodze urządzenia, należy je natychmiast zatrzymać. Patrz *Wyłączanie produktu na stronie 36*.
- Nie wolno kłaść niczego na urządzeniu ani na stacji ładującej.
- Nie należy dopuszczać, aby urządzenie pracowało z uszkodzoną tarczą osłaniającą, tarczą tnącą lub obudową zewnętrzną. Nie wolno go także używać w przypadku uszkodzenia noży, śrub, nakrętek lub przewodów. Nigdy nie podłączać ani nie dotykać uszkodzonego przewodu przed jego odłączeniem od zasilania.
- Nie używać urządzenia, jeżeli nie działa przycisk **Wi./Wyt.** lub przycisk **STOP**.
- Gdy urządzenie nie jest używane, zawsze należy je wyłączyć za pomocą przycisku **Wi./Wyt.** Urządzenie można uruchomić tylko, jeśli przycisk **Wi./Wyt.** został włączony i wprowadzono prawidłowo kod PIN.

- Firma GARDENA nie gwarantuje pełnej kompatybilności pomiędzy urządzeniem a innego typu systemami bezprzewodowymi, takimi jak piloty zdalnego sterowania, nadajniki radiowe, aparaty słuchowe dla niedosłyszących, podziemne elektryczne ogrodzenia dla zwierząt itp.
- Metalowe przedmioty znajdujące się w ziemi (np. żelbeton lub siatki przeciw szkodnikom) mogą powodować zatrzymanie. Metalowe przedmioty mogą powodować zakłócenia pętli sygnałowej, co może prowadzić do zatrzymania urządzenia.
- Temperatura pracy i przechowywania wynosi 0-50°C / 32-122°F. Zakres temperatury ładowania wynosi 0-45°C / 32-113°F. Zbyt wysokie temperatury mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.

2.3.2 Zasady bezpieczeństwa związane z akumulatorem



OSTRZEŻENIE: Akumulatory litowo-jonowe mogą wybuchnąć lub spowodować pożar w przypadku zdemontowania, zwarcia, kontaktu z wodą, ogniem lub wysoką temperaturą. Z akumulatorem należy obchodzić się ostrożnie, nie demontować go, nie otwierać ani nie korzystać z w niewłaściwych zastosowaniach elektrycznych/mechanicznych. Akumulatorów ani ogniw nie należy przechowywać w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Więcej informacji na temat akumulatora znajduje się w sekcji *Akumulator na stronie 41*

2.3.3 Podnoszenie i przenoszenie urządzenia



OSTRZEŻENIE: Urządzenie należy wyłączyć przed jego podniesieniem. Gdy lampka na klawiaturze się nie świeci, urządzenie jest wyłączone.

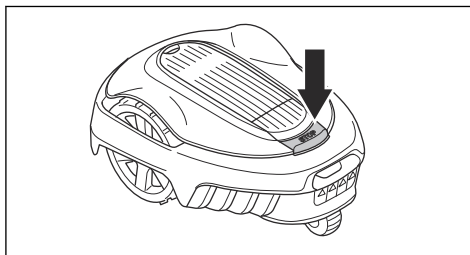


UWAGA: Nie podnosić urządzenia kiedy jest zaparkowane w stacji ładującej. Może to spowodować

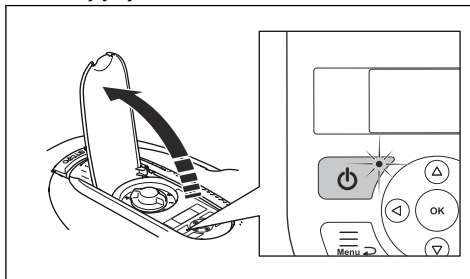
uszkodzenie stacji ładującej i/lub produktu. Przed podniesieniem urządzenia nacisnąć przycisk **STOP** i wysunąć je ze stacji ładującej.

Aby bezpiecznie przemieszczać się po obszarze pracy lub z niego wyjść, należy:

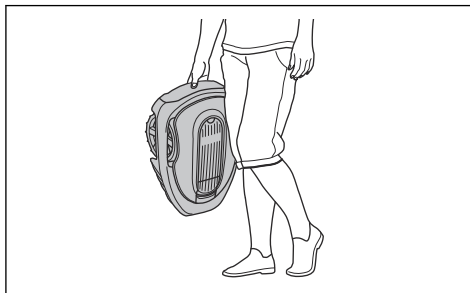
1. Zatrzymać produkt za pomocą przycisku **STOP**.



2. Nacisnąć przycisk **Wł./Wyt.** przez 3 sekundy i sprawdzić, czy urządzenie jest wyłączone. Sprawdzić, czy kontrolka na klawiaturze nie świeci się. Oznacza to, że urządzenie jest wyłączone. Patrz *Lampka kontrolna na stacji ładującej na stronie 51*.



3. W czasie przenoszenia urządzenia za uchwyt tarcza tnąca powinna znajdować się z dala od ciała.



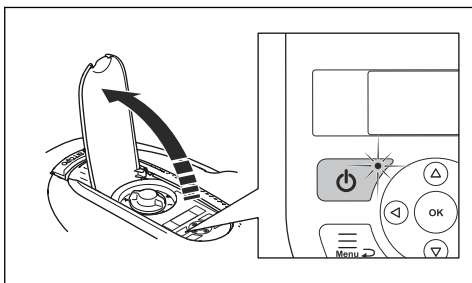
2.3.4 Konserwacja



OSTRZEŻENIE: Produkt należy wyłączyć przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych. Gdy lampka na klawiaturze się nie świeci, urządzenie jest wyłączone.



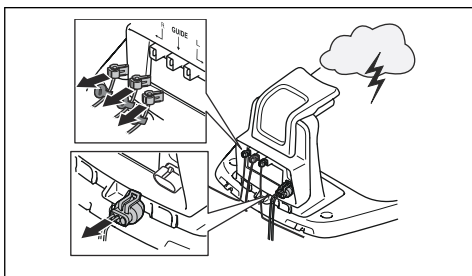
OSTRZEŻENIE: Przed konserwacją lub czyszczeniem stacji ładującej lub przewodu pętli odłączyć stację ładującą.



UWAGA: Do czyszczenia produktu nie wolno używać myjki wysokociśnieniowej. Nie używać rozpuszczalników do czyszczenia.

Raz w tygodniu należy sprawdzić urządzenie i wymienić zużyte lub uszkodzone części. Patrz *Wprowadzenie – konserwacja na stronie 39*.

2.3.5 W czasie burzy



W celu zmniejszenia ryzyka uszkodzenia elementów urządzenia i stacji ładującej w przypadku burzy zalecamy, aby odłączyć wszystkie przewody od stacji ładującej (zasilanie, przewód ograniczający i doprowadzający).

1. Oznaczyć przewody w celu uproszczenia podłączania. Styki stacji ładującej są oznaczone jako R, L i GUIDE.
2. Należy odłączyć wszystkie przewody i zasilanie.
3. Kiedy zagrożenie burzą minie, należy podłączyć ponownie wszystkie przewody i źródło zasilania. Ważne jest, aby każdy przewód został podłączony we właściwe miejsce.

3 Instalacja

3.1 Wprowadzenie — montaż



OSTRZEŻENIE: Przed zmontowaniem produktu należy zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.



UWAGA: Używać oryginalnych części zamiennych i materiałów montażowych.

Uwaga: Więcej informacji na temat montażu znajduje się w części www.gardena.com.

3.2 Główne komponenty do instalacji

Instalacja obejmuje następujące elementy:

- Kosiarka zautomatyzowana, która automatycznie kosi trawnik.
- Stacja ładująca, która pełni 3 funkcje:
 - Wysyłanie sygnałów kontrolnych przewodem ograniczającym.
 - Wysyłanie sygnałów sterujących wzdłuż przewodu doprowadzającego, aby urządzenie mogło być wysyłane do określonych odległych miejsc w ogrodzie i mogło odnaleźć drogę powrotną do stacji ładującej.
 - Ładowanie urządzenia.
- Zasilacz, który jest podłączony do gniazdka ściennego 100–240 V i do stacji ładującej.
- Przewód pętli, który jest ułożony wokół obszaru pracy oraz wokół przedmiotów i roślin, na które urządzenie ma nie wjeżdżać. Z tego przewodu pętli wykonuje się pętlę ograniczającą i przewód doprowadzający.

3.3 Ogólne przygotowania



UWAGA: Wypełnione wodą ubytki w trawniku mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.

Uwaga: Przed rozpoczęciem instalacji należy przeczytać cały rozdział Instalacja. Sposób przeprowadzenia instalacji wpływa na pracę

urządzenia. Dlatego ważne jest, aby instalacja była dokładnie zaplanowana.

- Sporządzić plan obszaru roboczego i uwzględnić wszystkie przeszkody. Ułatwi to znalezienie najlepszego miejsca dla stacji ładującej oraz pętli ograniczającej i przewodu doprowadzającego.
- Oznaczyć na planie punkt, w którym zostanie umieszczona stacja ładująca, przewód ograniczający i przewód doprowadzający.
- Oznaczyć na planie punkt, w którym przewód doprowadzający łączy się z pętlą ograniczającą. Patrz *Montaż przewodu doprowadzającego na stronie 23*.
- Uzupełnić ubytki w trawniku.
- Przed zamontowaniem urządzenia należy skosić trawę. Upewnić się, że maksymalna wysokość trawy wynosi 4 cm / 1.6 cali.

Uwaga: W trakcie pierwszych tygodni po montażu poziom hałasu podczas koszenia trawy może być wyższy od oczekiwanego. Gdy urządzenie kosi trawę przez pewien czas, poziom hałasu jest znacznie niższy.

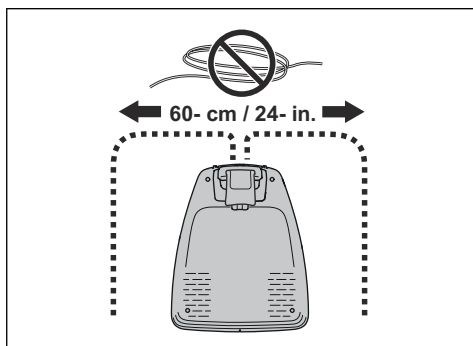
3.4 Przed montażem przewodów

Można zamontować przewody z wykorzystaniem palików lub zakopać je. Z tych 2 procedur można skorzystać w tym samym obszarze roboczym.

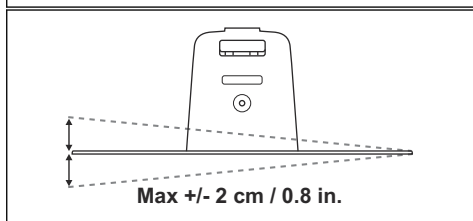
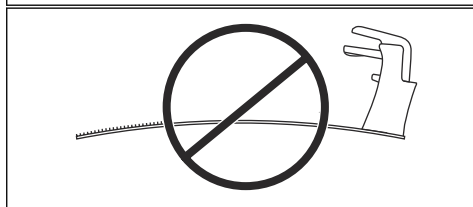
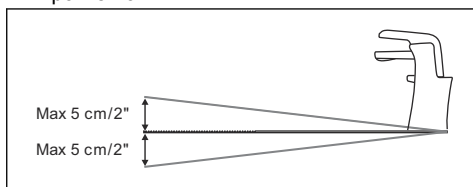
- Zakopać przewód ograniczający lub przewód doprowadzający, jeśli skaryfikator będzie używany w tym samym obszarze pracy. Jeśli nie, zamontować przewód ograniczający lub przewód doprowadzający z wykorzystaniem palików.

3.4.1 Określanie lokalizacji stacji ładującej

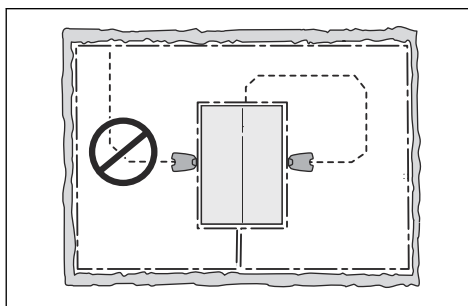
- Wolna przestrzeń od strony przedniej krawędzi stacji ładującej musi wynosić przynajmniej 2 m / 6.6 stóp. Patrz *Określanie lokalizacji przewodu doprowadzającego na stronie 20*.
- Wolna przestrzeń po prawej i lewej stronie środka stacji ładującej musi wynosić przynajmniej 0.3 m / 1 stóp.



- Umieścić stację ładującą w pobliżu gniazda zasilania.
- Ustawić stację ładującą na równej powierzchni.



- Umieścić stację ładującą w dolnej części obszaru roboczego.
- Ustawić stację ładującą w obszarze chronionym przed słońcem.
- Jeśli stacja ładująca zostanie zamontowana na wyspie, upewnić się, że przewód doprowadzający zostanie połączony z wyspą. Patrz *Tworzenie wyspy na stronie 19*.



3.4.2 Określanie lokalizacji zasilacza



OSTRZEŻENIE: Nie skracać ani nie wydłużać przewodu niskiego napięcia. Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



UWAGA: Upewnić się, że ostrza na urządzeniu nie przetną przewodu niskiego napięcia.



UWAGA: Przewodu niskiego napięcia nie należy układać w zwoju ani umieszczać pod płytą stacji ładującej. Zwój powoduje zakłócenia sygnału ze stacji ładującej.



- Umieścić zasilacz w obszarze, który jest zadaszony i zabezpieczony przed słońcem i deszczem.
- Ustawić zasilacz w obszarze o odpowiednim przepływie powietrza.
- Podczas podłączania zasilacza do gniazda zasilania użyć wyłącznika różnicowoprądowego (RCD).

Przewody niskiego napięcia o różnych długościach są dostępne jako akcesoria.

3.4.3 Określanie lokalizacji przewodu ograniczającego



UWAGA: Jeżeli obszar pracy przylega do zbiorników wodnych, pochyłości, przepaści lub dróg publicznych, wówczas przewód ograniczający powinien być ograniczony ścianką ochronną. Ścianka musi mieć co najmniej 15 cm / 6 cali wysokości.



UWAGA: Nie pozwolić urządzeniu na jazdę po żwirze.



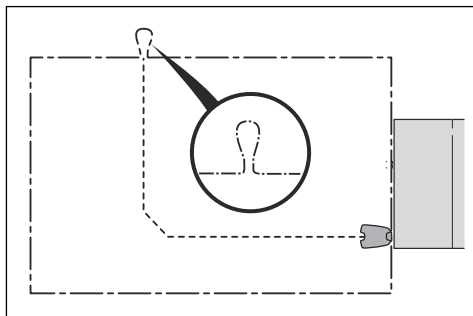
UWAGA: Podczas instalacji przewodu ograniczającego nie wolno go nadmiernie zginać.



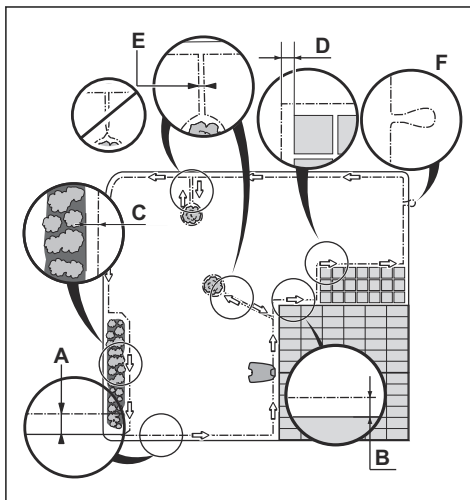
UWAGA: Aby zapewnić cichą pracę urządzenia, odizolować wszystkie przeszkody takie jak drzewa, korzenie i kamienie.

Przewód ograniczający powinien być umieszczony wokół obszaru pracy. Produkt wybierze inny kierunek, kiedy czujniki wyczują, że zbliża się on do przewodu ograniczającego.

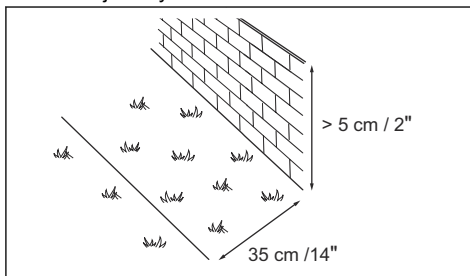
Aby ułatwić połączenie przewodu doprowadzającego z przewodem ograniczającym, należy wykonać pętelkę w miejscu ich połączenia. Wykonać pętelkę, która wynosi około 20 cm / 8 na przewodzie ograniczającym.



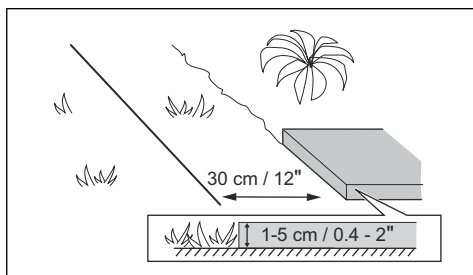
Uwaga: Wykonać plan obszaru roboczego przed zainstalowaniem przewodu ograniczającego i przewodu doprowadzającego.



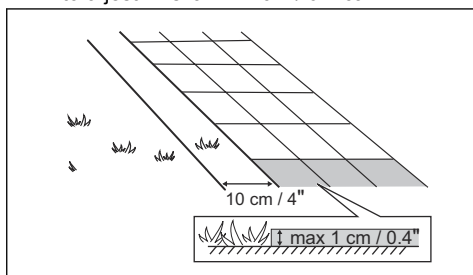
- Rozmieścić przewód ograniczający wokół obszaru roboczego (A). Dostosować odległość między przewodem ograniczającym i przeszkodami.
- Umieścić przewód ograniczający w odległości 35 cm / 14 cali (B) od przeszkody, która jest wyższa niż 5 cm / 2 cali.



- Umieścić przewód ograniczający w odległości 30 cm / 12 cali (C) od przeszkody, która ma wysokość 1-5 cm / 0.4-2 cali.



- Umieścić przewód ograniczający w odległości 10 cm / 4 cali (D) od przeszkody, która jest niższa niż 1 cm / 0.4 cali.



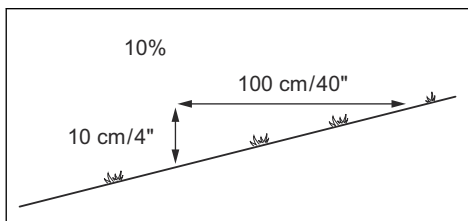
- W przypadku chodnika brukowanego w ogrodzie, który jest na równi z trawnikiem, umieścić przewód ograniczający poniżej chodnika.

Uwaga: Jeśli chodnik brukowany ma co najmniej 30 cm / 12 cali szerokości, użyć ustawienia fabrycznego dla funkcji *Przejeźdź przewód*, aby kosić trawę w pobliżu chodnika. Patrz *Konfiguracja funkcji Przejeźdź przewód na stronie 31*.

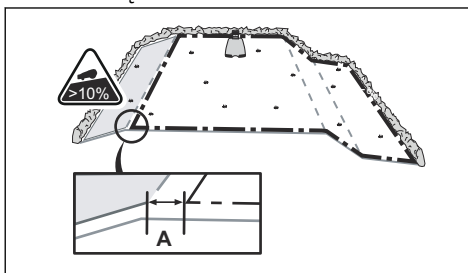
- W przypadku utworzenia wyspy przewody ograniczające biegnące do i od wyspy powinny znajdować się obok siebie (E). Umieścić przewody przy tym samym paliku. Patrz *Tworzenie wyspy na stronie 19*.
- Utworzyć otwór (F) w miejscu, w którym przewód doprowadzający jest podłączony do przewodu ograniczającego.

3.4.3.1 Umieszczanie przewodu ograniczającego na pochyłości

Produkt może pracować na 35% pochyleniu. Zbocza o zbyt dużym nachyleniu należy odizolować za pomocą pętli ograniczającej. Nachylenie (%) oblicza się jako wysokość na metr. Przykład: 10 cm / 100 cm = 10%.



- W przypadku pochyłości o nachyleniu większym niż 35% w obszarze roboczym należy odizolować pochyłość za pomocą przewodu ograniczającego.
- W przypadku pochyłości o nachyleniu większym niż 10% wzdłuż zewnętrznej krawędzi trawnika, umieścić przewód ograniczający w odległości 20 cm / 8 cali (A) od krawędzi.

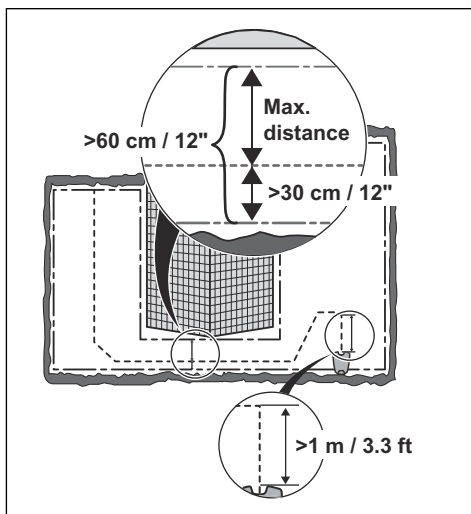


- W przypadku pochyłości sąsiadujących z drogami publicznymi postawić ogrodzenie lub ściankę ochronną wzdłuż zewnętrznej krawędzi wzniesienia.

3.4.3.2 Przejsčia

Przejsčia to część, w której przewód ograniczający znajduje się po dwóch stronach oraz która łączy 2 obszary robocze. Przejsčia musi mieć co najmniej szerokość 60 cm / 24 cali pomiędzy pętlą ograniczającą.

Uwaga: Jeśli przejsčia ma mniej niż 2 m / 6.5 stóp szerokości, zamontować przewód doprowadzający przez przejsčia.



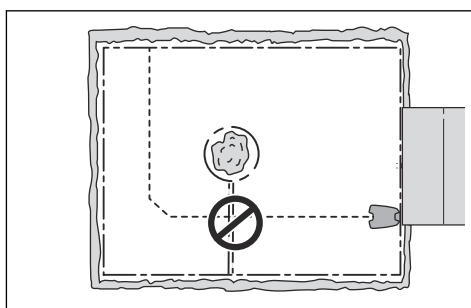
3.4.3.3 Tworzenie wyspy



UWAGA: Części przewodu ograniczającego nie można układać w poprzek innej części. Części przewodu ograniczającego muszą być ułożone równolegle.



UWAGA: Przewód doprowadzający nie może nachodzić na przewód ograniczający, np. przewód ograniczający, który biegnie do wyspy.

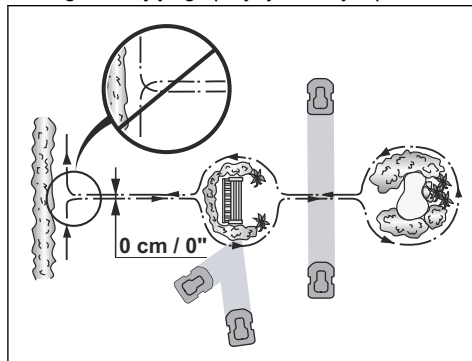


Niektóre przeszkody mogą wytrzymać kolizję, na przykład drzewa lub krzewy wyższe niż 15 cm / 5.9 in. W przypadku tego typu przeszkody urządzenie zderzy się z przeszkodą, a następnie zawróci. Jednakże przeszkody o łagodnym

nachyleniu, na przykład kamienie lub drzewa z wystającymi korzeniami, należy odizolować lub usunąć. Urządzenie może wjechać na taką przeszkodę i uszkodzić ostrza. Pętla ograniczająca służy do odizolowania obszarów wewnątrz obszaru roboczego poprzez utworzenie wysp. Jeśli przewód pętli ograniczającej prowadzący do wyspy i powrotny z wyspy będą położone tuż obok siebie, urządzenie będzie mogło nad nimi przejechać.

Uwaga: Aby praca była wykonywana starannie i cicho zalecamy odizolowanie wszystkich nieruchomych obiektów w obszarze roboczym oraz wokół niego.

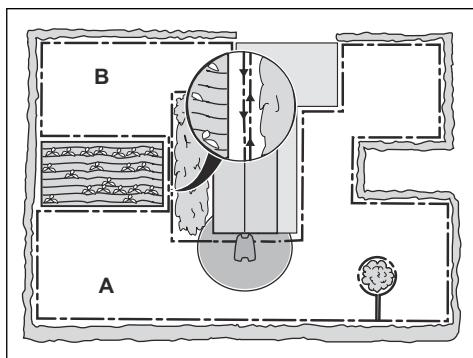
- Poprowadzić przewód ograniczający do i wokół przeszkody, aby stworzyć wyspę.
- Ułożyć 2 odcinki pętli ograniczającej, które będą biegły do i od przeszkody, blisko siebie tak, aby nie krzyżowały się.
- Umieścić 2 części przewodu ograniczającego przy tym samym paliku.



3.4.3.4 Tworzenie obszaru odrębnego

Utworzyć odrębny obszar (B), jeśli obszar roboczy ma 2 obszary, które nie są połączone przejściem. Obszar roboczy, w którym znajduje się stacja ładująca, to obszar główny (A).

Uwaga: W takim przypadku produkt należy przenosić pomiędzy obszarem głównym a obszarem odrębnym.



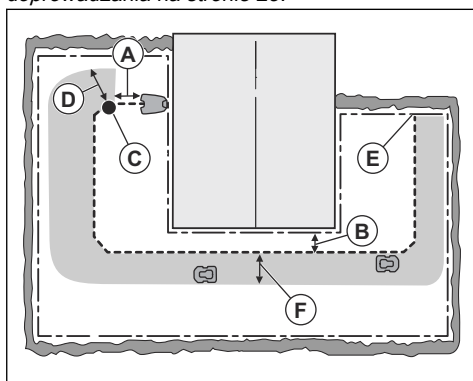
- Poprowadzić przewód ograniczający wokół obszaru odrębnego (B), aby stworzyć wyspę. Patrz *Tworzenie wyspy na stronie 19*.

Uwaga: Przewód ograniczający musi być umieszczony wokół obszaru pracy (A + B) stanowiąc 1 pętlę.

Uwaga: Gdy urządzenie kosi trawę w obszarze odrębnym, należy wybrać tryb *Obszar odrębny*. Patrz *Tryby pracy na stronie 35*.

3.4.4 Określanie lokalizacji przewodu doprowadzającego

Poprowadzić przewód doprowadzający ze stacji ładującej przez obszar roboczy i połączyć go z pętlą ograniczającą. Montaż przewodu doprowadzającego jest ważny dla prawidłowej kalibracji doprowadzania, patrz *Kalibracja doprowadzania na stronie 25*.



- Umieścić przewód doprowadzający w minimalnej odległości 1 m / 3.3 stóp od stacji ładującej (A).
- Umieścić przewód doprowadzający w minimalnej odległości 30 cm / 1 stóp od pętli ograniczającej (B).
- Punkt początkowy (C). Patrz *Punkt początkowy (dystans wyjeżdżania) na stronie 31*.
- Minimalna odległość w 60 cm² / stopach w kierunku prostopadłym do przewodu doprowadzającego (D). Jeśli odległość jest mniejsza, proces kalibracji zostanie przerwany. W przypadku najszerszego możliwego korytarza prowadzącego należy zachować minimalną odległość 1.35 m / 4.5 stopy. Patrz *Kalibracja doprowadzania na stronie 25*.
- Miejsce podłączenia przewodu doprowadzającego do pętli ograniczającej (E).
- Korytarz doprowadzający (F). Urządzenie zawsze porusza się po lewej stronie przewodu doprowadzającego, patrząc w stronę stacji ładującej. Ważne jest, aby zachować jak największą wolną przestrzeń po lewej stronie przewodu doprowadzającego.

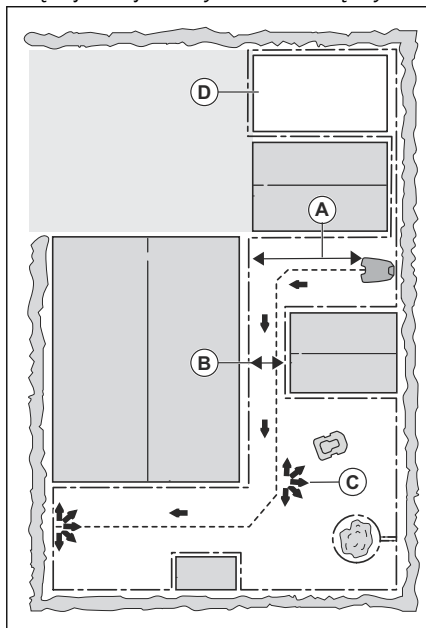
Uwaga: Urządzenie porusza się w różnych odległościach od przewodu doprowadzającego, ale pozostaje w korytarzu prowadzącym.

3.4.5 Przykładowe obszary robocze

- Jeśli stacja ładująca znajduje się w niewielkim obszarze (A), należy upewnić się, że odległość do przewodu ograniczającego z przodu stacji ładującej wynosi co najmniej 2 m / 6.6 stóp.
- Jeśli w obszarze roboczym znajduje się przejście (B), upewnić się, że odległość do przewodu ograniczającego wynosi co najmniej 2 m / 6.5 stóp. Jeśli przejście jest mniejsze niż 2 m / 6.5 stóp, należy poprowadzić przewód doprowadzający przez przejście. Minimalna odległość od przewodu ograniczającego wynosi 60 cm / 24 cali.
- Jeśli na obszarze roboczym znajdują się obszary połączone wąskim przejściem (B), można ustawić urządzenie tak, aby podążał

wzdłuż przewodu doprowadzającego, a następnie opuścić go po osiągnięciu określonej odległości (C). To ustawienie można zmienić w *Pokrycie trawnika i funkcja CorridorCut na stronie 29*.

- Jeśli w obszarze roboczym znajduje się obszar odrębny (D), zapoznać się z *Tworzenie obszaru odrębnego na stronie 19*. Umieścić urządzenie w obszarze odrębnym i wybrać *tryb Obszar odrębny*.



3.5 Montaż urządzenia

3.5.1 Narzędzia instalacyjne

- Młotek/plastikowy pobijak: W celu ułatwienia wbijania palików w ziemię.
- Kombinerki: Do cięcia przewodu pętli ograniczającej oraz zaciskania złącz.
- Regulowane szczypce: Do zaciskania złączy.
- Krawędziarka/prosty szpadeł: Do zakopania przewodu ograniczającego

3.5.2 Instalacja stacji ładującej



OSTRZEŻENIE: Przestrzegać krajowych przepisów dotyczących bezpieczeństwa elektrycznego.



OSTRZEŻENIE: Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku z zasilaczem dostarczonym przez firmę GARDENA.



OSTRZEŻENIE: Nie umieszczać zasilacza na wysokości, na której może zostać zalany wodą. Nie umieszczać zasilacza na podłożu.



OSTRZEŻENIE: Nie zamykać zasilacza w obudowie. Skraplająca woda może uszkodzić zasilacz i zwiększa ryzyko porażenia prądem.



OSTRZEŻENIE: Istnieje ryzyko porażenia prądem. Tylko w przypadku podłączania zasilacza do gniazda ściennego skorzystać z wyłącznika różnicowoprądowego (RCD). Dotyczy Stanów Zjednoczonych/Kanady. Jeśli źródło zasilania znajduje się na zewnątrz: Istnieje ryzyko porażenia prądem. Zainstalować tylko w gnieździe (RCD) klasy A GFCI, które ma osłonę odporną na działanie warunków atmosferycznych, niezależnie od tego, czy nasadka osprzętu jest włożona, czy wyciągnięta.



UWAGA: Nie wolno wykonywać nowych otworów w płycie stacji ładującej.



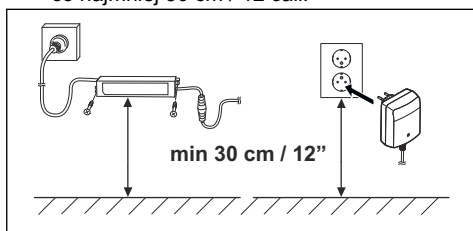
UWAGA: Nie stawać na płycie podstawy stacji ładującej.

Podczas podłączania zasilacza należy używać wyłącznie gniazdka ściennego połączonego z wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD).

1. Przeczytać ze zrozumieniem instrukcję dotyczące stacji ładującej. Patrz *Określanie lokalizacji stacji ładującej na stronie 15*.
2. Ustawić stację ładującą w wybranym obszarze.

Uwaga: Nie przykręcać śrub stacji ładującej do masy, dopóki nie zostanie zainstalowany przewód doprowadzający. Patrz *Montaż przewodu doprowadzającego na stronie 23*.

3. Podłączyć przewód niskiego napięcia do stacji ładującej.
4. Umieścić zasilacz na wysokości wynoszącej co najmniej 30 cm / 12 cali.



5. Podłączyć przewód zasilający do gniazda zasilania 100–240 V.

Uwaga: Po podłączeniu stacji ładującej można już naładować urządzenie. Umieścić urządzenie w stacji ładującej w czasie układania pętli ograniczającej i przewodu doprowadzającego. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **Wł./Wyl.** przez 3 s, aby włączyć urządzenie. Nie należy zmieniać żadnych ustawień produktu przed zakończeniem instalacji.

6. Przymocować przewód niskiego napięcia do ziemi za pomocą palików lub zakopać go. Patrz *Umieszczanie przewodu w odpowiednim położeniu przy użyciu palików na stronie 23* lub *Zakopywanie przewodu ograniczającego lub przewodu doprowadzającego na stronie 24*.
7. Podłączyć przewody do stacji ładującej po zakończeniu instalacji pętli ograniczającej i przewodu doprowadzającego. Patrz *Montaż przewodu ograniczającego na stronie 22* i *Montaż przewodu doprowadzającego na stronie 23*.

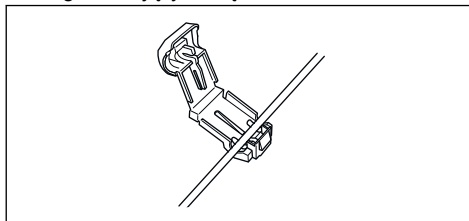
8. Po zainstalowaniu przewodu doprowadzającego należy przymocować stację ładującą do ziemi za pomocą dostarczonych śrub. Patrz *Montaż przewodu doprowadzającego na stronie 23*.

3.5.3 Montaż przewodu ograniczającego

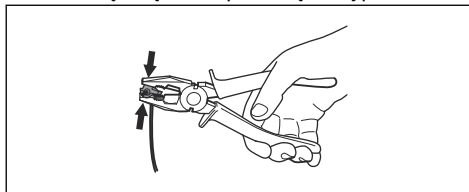


UWAGA: Nie umieszczać zbędnego przewodu w zwoju. Zwój powoduje zakłócenia pracy urządzenia.

1. Rozmieścić przewód ograniczający wokół obszaru roboczego. Rozpocząć i ukończyć montaż za stacją ładującą.
2. Otworzyć złącze i umieścić przewód ograniczający w złączu.



3. Ścisnąć złącze za pomocą szczypiec.



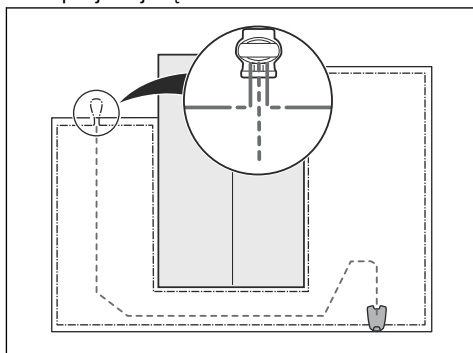
4. Odciąć 1-2 cm / 0.4-0.8 cali przewodu ograniczającego nad każdym złączem.
5. Umieścić prawe złącze na styku metalowym znajdującym się na stacji ładującej z oznaczeniem „R”.
6. Umieścić lewe złącze na styku metalowym znajdującym się na stacji ładującej z oznaczeniem „L”.

3.5.4 Montaż przewodu doprowadzającego



UWAGA: Skręcenie przewodów razem lub użycie kostki ze śrubkami i taśmy izolacyjnej nie jest prawidłowym sposobem łączenia przewodów. Wilgoć z gruntu spowoduje utlenienie przewodu i po pewnym czasie jego przerwanie.

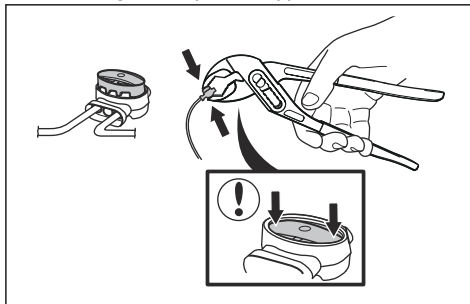
1. Otworzyć złącze i włożyć przewód do złącza.
2. Ścisnąć złącze za pomocą szczypiec.
3. Odciąć 1-2 cm / 0.4-0.8 cali przewodu doprowadzającego nad każdym złączem.
4. Wsunąć przewód doprowadzający przez szczelinę na płytce stacji ładującej.
5. Umieścić złącze na styku metalowym znajdującym się na stacji ładującej z oznaczeniem „G”.
6. Odłączyć stację ładującą od gniazda zasilania.
7. Wsunąć końcówkę przewodu doprowadzającego w oczko na przewodzie ograniczającym.
8. Przeciąć przewód ograniczający za pomocą szczypiec do drutu.
9. Podłączyć przewód doprowadzający do przewodu ograniczającego przy użyciu specjalnej złączki.



- a) Umieścić 2 końcówki przewodu ograniczającego oraz końcówkę przewodu doprowadzającego w złączu.

Uwaga: Upewnić się, że końce przewodów są widoczne przez przezroczysty obszar złącza.

- b) Nacisnąć przycisk na złączu za pomocą regulowanych szczypiec.



10. Przymocować przewód doprowadzający do podłoża za pomocą palików lub zakopać przewód doprowadzający w ziemi. Patrz *Umieszczanie przewodu w odpowiednim położeniu przy użyciu palików na stronie 23* lub *Zakopywanie przewodu ograniczającego lub przewodu doprowadzającego na stronie 24*.
11. Podłączyć stację ładującą do gniazda zasilania.

3.6 Umieszczanie przewodu w odpowiednim położeniu przy użyciu palików



UWAGA: Upewnić się, że paliki unieruchomiły przewód ograniczający i przewód doprowadzający na podłożu.



UWAGA: Koszenie trawy bardzo nisko tuż po ułożeniu przewodu może spowodować uszkodzenie jego izolacji. Uszkodzenia izolacji mogą spowodować zanik sygnałów sterujących kilka tygodni lub miesięcy później.

1. Umieścić przewód ograniczający i przewód doprowadzający na podłożu.
2. Rozstawić paliki w maksymalnej odległości 75 cm / 30 cali od siebie.

3. Przymocować paliki do ziemi za pomocą młotka lub podobjaka z tworzywa sztucznego.

Uwaga: Przewód zarośnie trawą i będzie niewidoczny po kilku tygodniach.

3.7 Zakopywanie przewodu ograniczającego lub przewodu doprowadzającego

- Wykopać rowek w ziemi za pomocą noża krawędziowego lub prostego szpadla.
- Umieścić przewód ograniczający lub przewód doprowadzający w ziemi na głębokości 1-20 cm / 0.4-8 cali.

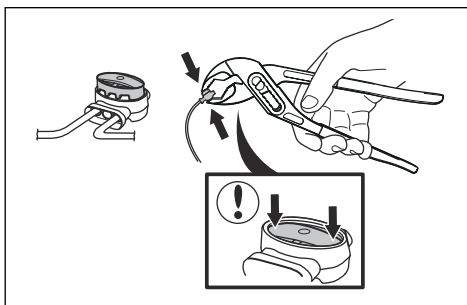
3.8 Przedłużanie przewodu ograniczającego lub przewodu doprowadzającego

Uwaga: Przedłużyć przewód ograniczający lub przewód doprowadzający, jeśli jest zbyt krótki dla obszaru roboczego. Używać oryginalnych części zamiennych, np. złącz.

1. Odłączyć stację ładującą od gniazda zasilania.
2. Przeciąć przewód ograniczający lub przewód doprowadzający za pomocą szczypiec do drutu w miejscu, w którym konieczne jest wykonanie przedłużenia.
3. Zamocować dodatkowy przewód w miejscu, w którym konieczne jest wykonanie przedłużenia.
4. Umieścić przewód ograniczający lub przewód doprowadzający w odpowiednim położeniu.
5. Umieścić końcówki przewodu w złączu.

Uwaga: Upewnić się, że końcówki przewodu ograniczającego lub przewodu doprowadzającego są widoczne przez przezroczysty obszar złącza.

6. Nacisnąć przycisk na złączu za pomocą regulowanych szczypiec.

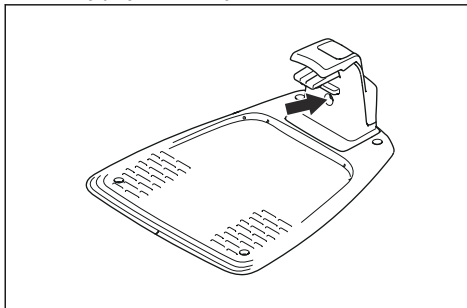


7. Umieścić przewód ograniczający lub przewód doprowadzający w odpowiednim położeniu za pomocą palików.
8. Podłączyć stację ładującą do gniazda zasilania.

3.9 Po zamontowaniu urządzenia

3.9.1 Kontrola wzrokowa stacji ładującej

1. Upewnić się, że kontrolka LED na stacji ładującej świeci się na zielono.



2. Jeśli kontrolka LED nie świeci się na zielono, skontrolować instalację. Patrz *Lampka kontrolna na stacji ładującej na stronie 51* i *Instalacja stacji ładującej na stronie 21*.

3.9.2 Konfigurowanie podstawowych ustawień

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia po raz pierwszy należy wprowadzić podstawowe ustawienia.

1. Umieścić produkt w stacji ładującej.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **ON/OFF** (WŁ./WYŁ.) przez 3 sekundy.

Uwaga: Jeśli poziom naładowania akumulatora jest bardzo niski, przed włączeniem urządzenia należy je naładować.

3. Nacisnąć przyciski **strzałek** i przycisk **OK**. Wybrać język, kraj, datę, godzinę i ustawić kod PIN.

Uwaga: Nie ma możliwości ustawienia kodu PIN w postaci 0000.

4. Nacisnąć przycisk **Start** i zamknąć pokrywę, aby rozpocząć kalibrację doprowadzania.

Uwaga: Jeśli poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski, przed rozpoczęciem kalibracji doprowadzania należy całkowicie naładować akumulatory urządzenia. Patrz *Kalibracja doprowadzania na stronie 25*.

3.9.3 Kalibracja doprowadzania

Proces kalibracji jest automatyczny i ustawia jak najszerszy korytarz doprowadzania, aby ograniczyć ryzyko powstawania ścieżek na trawniku.

Uwaga: Urządzenie zawsze porusza się w obrębie korytarza prowadzącego, ale zmienia odległość od przewodu doprowadzającego.

Kalibracja doprowadzania rozpoczyna się, gdy urządzenie osiągnie punkt początkowy. Urządzenie odsuwa się w kierunku prostopadłym od przewodu doprowadzającego po lewej stronie (patrzac od strony stacji ładującej) na maksymalną odległość 1.35 m / 4.4 stóp lub do chwili zetknięcia z pętlą ograniczającą lub przeszkodą. Odległość ta jest ustawiona jako maksymalna szerokość korytarza. Po zakończeniu kalibracji doprowadzania urządzenie porusza się wzdłuż przewodu doprowadzającego do miejsca, w którym przewód doprowadzający jest podłączony do pętli ograniczającej. Jeśli kalibracja doprowadzania zakończy się pomyślnie, urządzenie rozpocznie koszenie.

3.9.3.1 Przeprowadzanie ponownej kalibracji

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **Menu** przez 3 s, aby przejść do menu *Skrót informacji*.

2. Za pomocą przycisków **strzałek** i przycisku **OK** można poruszać się po strukturze menu *Zaawansowane > Kalibracja > Kalibracja doprow.*
3. Ustawić urządzenie w stacji ładującej.
4. Nacisnąć przycisk **START**, aby rozpocząć automatyczną kalibrację.

3.10 Konfigurowanie ustawień urządzenia

Wszystkie polecenia i ustawienia urządzenia wprowadza się za pomocą panelu sterowania. Panel sterowania składa się z wyświetlacza i klawiatury, a wszystkie funkcje są dostępne z poziomu menu. Funkcje te mają ustawienia fabryczne dostosowane do większości obszarów roboczych, ale można je dostosować do konkretnych warunków dla każdego obszaru roboczego.

3.10.1 Struktura menu

Menu główne zawiera:

- Harmonogram
- SensorControl
- System inteligentny (dotyczy tylko smart SILENO city i smart SILENO life)
- Ustawienia

Patrz *Przegląd struktury menu 1 na stronie 7* i *Przegląd struktury menu 2 na stronie 8*.

3.10.2 Uzyskiwanie dostępu do menu

1. Nacisnąć przycisk **STOP**.
2. Za pomocą przycisków **strzałek** góra/dół i przycisku **OK** wprowadzić kod PIN.
3. Nacisnąć przycisk **MENU**.

3.10.3 Konfigurowanie ustawień harmonogramu



Harmonogram można ustawić na dwa sposoby:

- Ustawianie harmonogramu za pomocą kreatora. Patrz *Kreator na stronie 26*.
- Ustawianie harmonogramu w menu *Zaawansowane*. Patrz *Ustawianie harmonogramu na stronie 26*.

Uwaga: Aby uzyskać najlepsze efekty, nie należy kosić trawnika zbyt często. Jeżeli używamy urządzenia zbyt często, trawa może sprawiać wrażenie zadeptanej. Urządzenie jest również narażone na niepotrzebne zużycie.

3.10.3.1 Kreator

Kreator jest narzędziem do szybkiego dopasowania odpowiednich ustawień harmonogramu dla trawnika.

1. Wykonać kroki 1-3 przedstawione w sekcji *Uzyskiwanie dostępu do menu na stronie 25*.
2. Za pomocą przycisków **strzałek** i przycisku **OK** można przejść do pozycji w menu *Harmonogram > Kreator*.
3. Wprowadź szacowany rozmiar trawnika. Nie jest możliwe wprowadzanie trawników o powierzchni przekraczającej maksymalną wydajność roboczą.
4. Nacisnąć przycisk **OK**, aby potwierdzić powierzchnię trawnika. Po wprowadzeniu rozmiaru trawnika kreator zasugeruje odpowiedni harmonogram dzienny (przejdź do punktu 7) albo konieczność wprowadzenia nieaktywnych dni.
5. Wybrać dzień/dni, w które urządzenie ma być nieaktywne. **Przyciski** ze strzałkami w górę i w dół pozwalają zmieniać dni.
6. Nacisnąć przycisk **OK**, aby potwierdzić wybrane dni nieaktywności.
7. Kreator zasugeruje dzienny harmonogram dla aktywnych dni. Aby przesunąć godziny pracy na wcześniejszą lub późniejszą porę w ciągu dnia, wcisnąć przyciski **strzałek** w górę lub w dół.
8. Nacisnąć przycisk **OK**, aby potwierdzić harmonogram dzienny. Zaprezentowany zostanie przegląd codziennego harmonogramu. Nacisnąć przycisk **OK**, aby wrócić do menu głównego.

Uwaga: Aby zmienić ustawienia harmonogramu dla poszczególnych dni, użyć menu *Harmonogram > Zaawansowane*.

3.10.3.2 Ustawianie harmonogramu

1. Wykonać kroki 1-3 przedstawione w części *Uzyskiwanie dostępu do menu na stronie 25*.
2. Użyć przycisków **strzałek** i przycisku **OK**, aby poruszać się po menu *Harmonogram > Zaawansowane > Przegląd*.
3. Za pomocą przycisków **strzałek** i przycisku **OK** wybrać dzień.
4. Użyć przycisku **strzałki** w lewo, aby wybrać okres.
5. Wcisnąć przycisk **OK**.
6. Obliczyć odpowiednią liczbę godzin pracy. Patrz *Obliczanie odpowiedniej liczby godzin pracy na stronie 26*.
7. Wprowadzić godzinę za pomocą przycisków **strzałek**. Urządzenie może kosić trawę 1 lub 2 razy na dzień.



8. Jeśli urządzenie nie ma kosić trawy w danym dniu, usunąć zaznaczenie pola obok okresów dwukrotnego koszenia.

3.10.3.3 Obliczanie odpowiedniej liczby godzin pracy

Jeśli obszar roboczy jest mniejszy od maksymalnej wydajności urządzenia, należy ustawić harmonogram tak, aby zmniejszyć zniszczenie trawy i zużycie urządzenia. Kreator pomaga skonfigurować odpowiednie ustawienia harmonogramu, ale można je również zmieniać ręcznie.

Aby ustawić harmonogram ręcznie, należy rozpocząć od obliczenia odpowiedniej liczby godzin pracy, a następnie wykonać czynności opisane w punktach *Ustawianie harmonogramu na stronie 26* i *Kopiowanie ustawienia harmonogramu na stronie 27*.

1. Obliczyć powierzchnię trawnika w m² / stopach².
2. Podzielić powierzchnię trawnika w m² / stopach² przez przybliżoną dzienną wydajność urządzenia. Skorzystać z poniższej tabeli.

- Wynik jest równy liczbie godzin, przez które urządzenie musi kosić każdego dnia. Liczba godzin uwzględnia czas pracy, szukania i czas ładowania.

Uwaga: Dzienna wydajność urządzenia jest wartością przybliżoną i zależy od wbudowanego okresu czuwania. Patrz *Harmonogram i tryb gotowości na stronie 37*.

Wydajność robocza urządzenia	Przybliżona dzienna wydajność robocza, m ² /h, stopa ² /h
1250 m ²	60 / 650
1000 m ²	61 / 660
750 m ²	62 / 670
500 m ²	41 / 440
250 m ²	45 / 480

Przykład: Trawnik o powierzchni wynoszącej 500 m² / 5400 ft², użyć kosiarki SILENO life przeznaczonej do 1250 m².

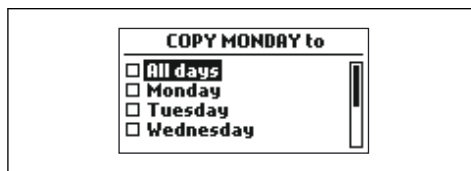
500 m² / 60 ≈ 8.5 godz.

5400 stóp² / 650 ≈ 8.5 godz.

Dni/tydzień	Godziny/dzień	Sugerowane ustawienie harmonogramu
7	8.5	07:00-15:30 / 7:00 am-3:30 pm

3.10.3.4 Kopiowanie ustawienia harmonogramu

- Wykonać kroki 1-3 przedstawione w części *Uzyskiwanie dostępu do menu na stronie 25*.
- Użyć przycisków **strzałek** i przycisku **OK**, aby poruszać się po menu *Harmonogram > Zaawansowane > Przegląd > Kopiowanie*.
- Za pomocą przycisków **strzałek** i przycisku **OK** skopiować ustawienie harmonogramu. Można skopiować ustawienia harmonogramu od danego dnia lub na cały tydzień.



3.10.3.5 Resetowanie ustawienia harmonogramu

Można usunąć wszystkie ustawienia harmonogramu i użyć ustawienia fabrycznego.

- Wykonać kroki 1-3 przedstawione w części *Uzyskiwanie dostępu do menu na stronie 25*.
- Użyć przycisków **strzałek** i przycisku **OK**, aby poruszać się po menu *Harmonogram > Zaawansowane > Przegląd > Resetowanie*.
 - Za pomocą przycisków **strzałek** wybrać opcję *Dzisiaj* w celu przywrócenia ustawień fabrycznych tylko dla bieżącego dnia.
 - Za pomocą przycisków **strzałek** wybrać opcję *Cały tydzień* w celu przywrócenia ustawień fabrycznych dla całego harmonogramu.
- Nacisnąć przycisk **OK**.

3.10.4 SensorControl



Funkcja *SensorControl* automatycznie dostosowuje czas koszenia do wzrostu trawy. Urządzenie nie może pracować przez czas dłuższy niż skonfigurowany w ustawieniach harmonogramu.

Uwaga: W przypadku korzystania z funkcji *SensorControl* zaleca się zapewnienie jak najdłuższego czasu pracy dostępnego dla *SensorControl*. Nie należy ograniczać harmonogramu bardziej, niż to konieczne.

Pierwsza operacja w ciągu dnia jest określana przez ustawienia harmonogramu. Po zakończeniu każdego 1 cyklu koszenia funkcja *SensorControl* decyduje, czy urządzenie będzie kontynuować pracę.

Uwaga: Funkcja *SensorControl* jest resetowana, jeśli urządzenie nie pracuje od ponad 50 godz. lub po użyciu funkcji *Kas. ustaw. użytkow.* Resetowanie ustawień harmonogramu nie wpływa na funkcję *SensorControl*.

3.10.4.1 Ustawianie funkcji SensorControl

- Wykonać kroki 1-3 przedstawione w sekcji *Uzyskiwanie dostępu do menu na stronie 25*.
- Użyć przycisków **strzałek** i przycisku **OK**, aby poruszać się po menu *SensorControl* > *Użyj funkcji SensorControl*.
- Nacisnąć przycisk **OK**, aby wybrać funkcję *SensorControl*.
- Nacisnąć przycisk **WSTECZ**.

3.10.4.2 Ustawianie częstotliwości funkcji SensorControl

Ustawić częstotliwość, z jaką urządzenie ma kosić trawę, gdy funkcja *SensorControl* jest używana. Dostępne są 3 poziomy częstotliwości: *niski*, *średni* i *wysoki*. Im wyższa częstotliwość, tym bardziej wrażliwe urządzenie jest na wzrost trawy. Oznacza to, że jeżeli trawa rośnie szybko, urządzenie może pracować dłużej.

Uwaga: Jeśli po włączeniu funkcji *SensorControl* efekty koszenia nie są optymalne, może być konieczna zmiana ustawień harmonogramu. Nie należy ograniczać harmonogramu bardziej, niż to konieczne. Należy sprawdzić również, czy tarcza tnąca jest czysta i czy ostrza są w dobrym stanie.

- Wykonać kroki 1-3 przedstawione w sekcji *Uzyskiwanie dostępu do menu na stronie 25*.
- Należy użyć przycisków **strzałek** i przycisku **OK**, aby przejść do menu *SensorControl* > *Czas koszenia*.
- Za pomocą przycisków **strzałek** wybrać ustawienie poziomu częstotliwości *niski*, *średni* lub *wysoki*.
- Wcisnąć przycisk **POWRÓT**.

3.10.5 Poziom ochrony



Dostępne są 2 poziomy ochrony dla *SILENO city* i 3 poziomy ochrony dla *SILENO life*.

Działanie	Ni-ska	Średnie (SILENO life) Wysoka (SILENO city)	Wysoka (SILENO li-fe)
Alarm			X
Kod PIN		X	X
Blokada czasowa	X	X	X

- Alarm** — alarm uruchamia się, jeśli kod PIN nie zostanie wpisany w ciągu 10 sekund od naciśnięcia klawisza **STOP**. Alarm uruchamia się również po podniesieniu urządzenia. Alarm zostaje wyłączony po wpisaniu kodu PIN.
- Kod PIN** — prawidłowy kod PIN należy wprowadzić, aby uzyskać dostęp do menu urządzenia. Po 5-krotnym wybraniu nieprawidłowego PIN, produkt zostanie na pewien czas zablokowany. Czas zablokowania wydłuża się po kolejnym wpisaniu nieprawidłowego kodu PIN.
- Blokada czasowa** — urządzenie zostaje zablokowane, jeśli nie wprowadzono kodu PIN w ciągu ostatnich 30 dni. Wprowadzić kod PIN, aby uzyskać dostęp do urządzenia.

3.10.5.1 Wybór poziomu ochrony

Wybrać 1 z poziomów ochrony urządzenia.

- Wykonać kroki 1-3 przedstawione w sekcji *Uzyskiwanie dostępu do menu na stronie 25*.
- Użyć przycisków **strzałek** i przycisku **OK**, aby poruszać się po menu *Ustawienia* > *Ochrona* > *Poziom ochrony*.
- Za pomocą przycisków **strzałek** i przycisku **OK** wybrać poziom ochrony.
- Wcisnąć przycisk **OK**.

3.10.6 Ochrona – Zaawansowane

3.10.6.1 Tworzenie nowego sygnału pętli

Sygnał pętli jest losowo wybierany, aby utworzyć unikalne łącze pomiędzy produktem i stacją ładującą. W rzadkich przypadkach może wystąpić potrzeba wygenerowania nowego

sygnału, na przykład, jeśli dwie sąsiednie instalacje mają bardzo podobne sygnały.

1. Ustawić produkt w stacji ładującej.
2. Wykonać kroki 1-3 przedstawione w sekcji *Uzyskiwanie dostępu do menu na stronie 25*.
3. Za pomocą przycisków **strzałek** i przycisku **OK** przejść do menu *Ochrona > Zaawansowane > Nowy sygnał pętli*.
4. Zaczekać na potwierdzenie wygenerowania nowego sygnału pętli. Czynność ta zajmuje zwykle około 10 sekund.

3.10.6.2 Zmiana kodu PIN

1. Wykonać kroki 1-3 przedstawione w części *Uzyskiwanie dostępu do menu na stronie 25*.
2. Użyć przycisków **strzałek** i przycisku **OK**, aby poruszać się po menu *Ustawienia > Ochrona > Zaawansowane > Zmień kod PIN*.
3. Wprowadzić nowy kod PIN.
4. Nacisnąć przycisk **OK**.
5. Wprowadzić nowy kod PIN.
6. Nacisnąć przycisk **OK**.
7. Zapisać nowy kod PIN. Patrz *Wstęp na stronie 3*.

3.10.7 Pokrycie trawnika i funkcja CorridorCut

Jeśli obszar pracy zawiera tereny, które są połączone przez wąskie korytarze, przydatne są funkcje *Pokrycie trawnika* i *CorridorCut* pomocne w utrzymywaniu dobrze skoszonego trawnika we wszystkich częściach ogrodu. Funkcja *Pokrycie trawnika* pozwala skierować urządzenie w odległe zakątki obszaru pracy. Funkcja *CorridorCut* jest używana do koszenia wąskich przejść. Aby korzystać z tych funkcji, należy zainstalować przewód doprowadzający. Można ustawić maksymalnie 3 odległe obszary.

Dzięki funkcji *Pokrycie trawnika* urządzenie najpierw podąża za przewodem doprowadzającym, a następnie opuszcza go po przebyciu określonej odległości i rozpoczyna koszenie trawnika.

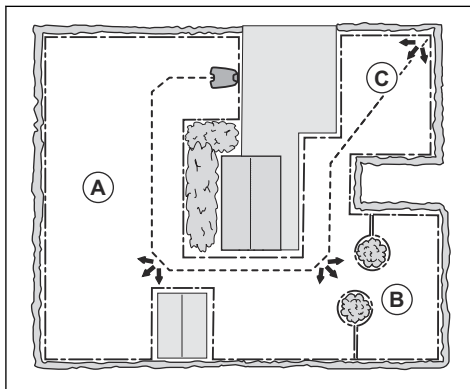
Funkcja *CorridorCut* jest odpowiednia do koszenia wąskich przejść o szerokości 60 cm - 1.5 m / 23 cali 4.9- stóp. Urządzenie porusza się

zgodnie ze schematem, pokrywając szerokość przejścia. Urządzenie uruchamia funkcję *CorridorCut* w ustalonej odległości od stacji ładującej. Gdy urządzenie dotrze do końca wąskiego przejścia, będzie kontynuować pracę i kosić trawnik jak zwykle.

Obszar A, około 50%

Obszar B, około 30%

Obszar C, około 20%



3.10.7.1 Konfigurowanie funkcji pokrycia trawnika

1. Wykonać kroki 1-3 przedstawione w sekcji *Uzyskiwanie dostępu do menu na stronie 25*.
2. Użyć przycisków **strzałek** i przycisku **OK**, aby poruszać się po menu *Ustawienia > Pokrycie trawnika > Obszar 1-3*.
3. Użyć przycisku **strzałki**, aby wybrać obszar.
4. Wcisnąć przycisk **OK**.
5. Zmierzyć odległość od stacji ładującej do początku obszaru. Dokonywać pomiaru odległości wzdłuż przewodu doprowadzającego. Patrz *Pomiar odległości od stacji ładującej na stronie 30*.
6. Za pomocą przycisków **strzałek** wybrać odległość zmierzoną w metrach.
7. Wcisnąć przycisk **OK**.
8. Za pomocą przycisków **strzałek** wybrać wartość procentową czasu koszenia w danym obszarze. Wartość % jest równa wartości % obszaru w odniesieniu do całego obszaru roboczego.
 - a) Zmierzyć obszar.

- b) Podzielić powierzchnię obszaru na powierzchnię całego obszaru roboczego.
- c) Przekształcić wynik na wartość procentową.

Uwaga: Suma dla obszarów 1–3 musi wynosić 100% lub mniej. Jeśli suma jest mniejsza niż 100%, urządzenie czasami podąża wzdłuż przewodu doprowadzającego i rozpoczyna koszenie w punkcie początkowym. Patrz *Punkt początkowy (dystans wyjeżdżania) na stronie 31*.

9. Wcisnąć przycisk **POWRÓT**.

3.10.7.2 Ustawianie funkcji CorridorCut

Uwaga: Aby zapobiec niszczeniu trawy w wąskim przejściu, GARDENA zaleca się ustawienie niskiej wartości procentowej dla funkcji *CorridorCut*.

1. Wykonać kroki 1-3 przedstawione w sekcji *Uzyskiwanie dostępu do menu na stronie 25*.
2. Użyć przycisków **strzałek** i przycisku **OK**, aby poruszać się po menu *Ustawienia > Pokrycie trawnika > Obszar 1-3*.
3. Użyć przycisków **strzałek**, aby wybrać obszar.
4. Wcisnąć przycisk **OK**.
5. Zmierzyć odległość od stacji ładującej do początku wąskiego przejścia. Dokonywać pomiaru odległości wzdłuż przewodu doprowadzającego. Patrz *Pomiar odległości od stacji ładującej na stronie 30*.

Uwaga: Upewnić się, że odległość do uruchomienia funkcji *CorridorCut* jest ustawiona wewnątrz wąskiego przejścia.

6. Naciskając przyciski **strzałek**, wybrać odległość.
7. Wcisnąć przycisk **OK**.
8. Za pomocą przycisków **strzałek** wybrać wartość procentową, dla której urządzenie ma rozpocząć koszenie wąskiego przejścia.
9. Za pomocą przycisków **strzałek** i przycisku **OK** wybrać *Więcej > CorridorCut*.

10. Nacisnąć przycisk **OK**, aby uruchomić funkcję *CorridorCut*.

11. Nacisnąć klawisz **POWRÓT**.

3.10.7.3 Przeprowadzanie testu działania funkcji pokrycia trawnika

1. Umieścić urządzenie w stacji ładującej.
2. Wykonać kroki 1–3 przedstawione w sekcji *Uzyskiwanie dostępu do menu na stronie 25*.
3. Użyć przycisków **strzałek** i przycisku **OK**, aby poruszać się po menu *Ustawienia > Pokrycie trawnika > Obszar 1-3 > Więcej > Test*.
4. Wcisnąć przycisk **OK**.
5. Nacisnąć przycisk **START**.
6. Zamknij pokrywę.
7. Upewnić się, że urządzenie jest w stanie wykryć obszar.

3.10.7.4 Pomiar odległości od stacji ładującej

1. Umieścić produkt w stacji ładującej.
2. Wykonać kroki 1-3 przedstawione w sekcji *Uzyskiwanie dostępu do menu na stronie 25*.
3. Użyć przycisków **strzałek** i przycisku **OK**, aby poruszać się po menu *Ustawienia > Pokrycie trawnika > Obszar 1–3 > Jak daleko?*
4. Za pomocą przycisków **strzałek** ustawić wartość 500 m jako odległość.
5. Wcisnąć przycisk **OK**.
6. Użyć przycisków **strzałek** i przycisku **OK**, aby poruszać się po menu *Ustawienia > Pokrycie trawnika > Obszar 1-3 > Więcej > Test*.
7. Nacisnąć przycisk **OK**.
8. Nacisnąć przycisk **STOP**, gdy urządzenie znajduje się w odległości do zmierzenia. Odległość jest widoczna na wyświetlaczu.

3.10.7.5 Włączanie i wyłączanie funkcji Pokrycie trawnika

Włączyć lub wyłączyć funkcję *Pokrycie trawnika* dla każdego obszaru.

1. Wykonać kroki 1-3 przedstawione w sekcji *Uzyskiwanie dostępu do menu na stronie 25*.

2. Użyć przycisków **strzałek** i przycisku **OK**, aby poruszać się po menu *Ustawienia > Pokrycie trawnika > Obszar 1-3 > Wyłącz*.
3. Wcisnąć przycisk **OK**.
4. Nacisnąć klawisz **POWRÓT**.

3.10.7.6 Resetowanie ustawień pokrycia trawnika

Można zresetować ustawienia funkcji *Pokrycie trawnika* dla każdego obszaru i użyć ustawienia fabrycznego.

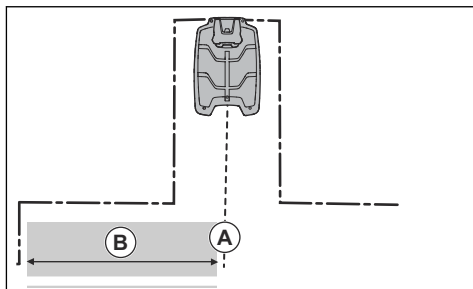
1. Wykonać kroki 1-3 przedstawione w sekcji *Uzyskiwanie dostępu do menu na stronie 25*.
2. Użyć przycisków **strzałek** i przycisku **OK**, aby poruszać się po menu *Ustawienia > Pokrycie trawnika > Obszar 1-3 > Więcej > Resetuj*.
3. Wcisnąć przycisk **OK**.

3.10.8 Punkt początkowy (dystans wyjeżdżania)

Ta funkcja pozwala ustawić odległość, którą urządzenie powinno pokonać ze stacji ładującej wzdłuż przewodu doprowadzającego przed rozpoczęciem koszenia. Ustawienie fabryczne to 60 cm, a maksymalna odległość wynosi 300 cm.

Uwaga: Urządzenie jedzie wzdłuż przewodu doprowadzającego ze stacji ładującej do punktu początkowego. Należy zachować jak najmniejszą odległość od punktu początkowego, aby zmniejszyć ryzyko tworzenia się ścieżek na trawniku.

Jeśli stacja ładująca znajduje się w ograniczonej przestrzeni, na przykład pod werandą, należy wybrać dobry punkt początkowy, aby zoptymalizować proces kalibracji doprowadzania. Patrz *Kalibracja doprowadzania na stronie 25*.



A) Punkt początkowy

B) Minimalna odległość 60 cm / 2 stóp (prostopadła do przewodu doprowadzającego). Jeśli odległość jest mniejsza, proces kalibracji zostanie przerwany. W przypadku najszerszego możliwego korytarza prowadzącego należy zachować minimalną odległość 1.35 m / 4.5 stóp. Patrz *Kalibracja doprowadzania na stronie 25*.

3.10.8.1 Ustawianie punktu początkowego

1. Wykonać kroki 1-3 przedstawione w sekcji *Uzyskiwanie dostępu do menu na stronie 25*.
2. Użyć przycisków **strzałek** i przycisku **OK**, aby poruszać się po menu *Ustawienia > Instalacja > Punkt początkowy*.
3. Za pomocą przycisków **strzałek** wybrać odległość w centymetrach.
4. Wcisnąć przycisk **POWRÓT**.

3.10.9 Funkcja Przejeżdż przewód

Przednia część urządzenia zawsze wykracza poza przewód ograniczający na określoną odległość, zanim urządzenie powróci do obszaru roboczego. Ustawienie fabryczne wynosi 32 cm. Można wybrać odległość wynoszącą maksymalnie 20-40 cm.

Uwaga: Jeżeli zmieniona zostanie odległość funkcji *Przejeżdż przewód*, zmieni się odległość wzdłuż pętli ograniczającej w każdym punkcie ogrodu.

3.10.9.1 Konfiguracja funkcji Przejeżdż przewód

1. Wykonać kroki 1-3 przedstawione w sekcji *Uzyskiwanie dostępu do menu na stronie 25*.
2. Użyć przycisków **strzałek** i przycisku **OK**, aby poruszać się po menu *Ustawienia > Instalacja > Przejeżdż przewód*.
3. Za pomocą przycisków **strzałek** ustawić odległość w centymetrach.
4. Nacisnąć klawisz **POWRÓT**.

3.10.10 Tryb ECO

Jeżeli *tryb ECO* jest aktywny, wyłączy on sygnał w pętli ograniczającej, przewodzie doprowadzającym i stacji ładującej, gdy urządzenie jest w trakcie postoju lub ładowania.

Uwaga: W celu oszczędzania energii oraz uniknięcia zakłóceń z innymi urządzeniami, takimi jak np. indukcyjne aparaty słuchowe lub drzwi do garażu, należy użyć trybu *ECO*.

Uwaga: Aby ręcznie uruchomić urządzenie w obszarze roboczym, nacisnąć przycisk **STOP** przed wyjęciem urządzenia ze stacji ładującej. Jeśli przycisk nie zostanie naciśnięty, urządzenie nie może rozpocząć pracy w obszarze roboczym.

3.10.10.1 Konfiguracja trybu ECO

1. Wykonać kroki 1-3 przedstawione w sekcji *Uzyskiwanie dostępu do menu na stronie 25*.
2. Użyć przycisków **strzałek** i przycisku **OK**, aby poruszać się po menu *Ustawienia > Instalacja > Tryb ECO*.
3. Nacisnąć przycisk **OK**, aby wybrać tryb *ECO*.
4. Nacisnąć klawisz **POWRÓT**.

3.10.11 Unikanie kolizji z domkiem kosiarki

W przypadku zamontowania osłony kosiarki (dostępnej jako wyposażenie dodatkowe) zużycie urządzenia i domku kosiarki zmniejsza się po wybraniu opcji *Unikaj kolizji z domkiem kosiarki*.

1. Wykonać kroki 1-3 przedstawione w sekcji *Uzyskiwanie dostępu do menu na stronie 25*.
2. Użyć przycisków **strzałek** i przycisku **OK**, aby poruszać się po menu *Ustawienia > Instalacja > domek kosiarki > Unikaj kolizji z domkiem kosiarki*.
3. Wcisnąć przycisk **POWRÓT**.

Uwaga: W przypadku wybrania opcji *Unikaj kolizji z domkiem kosiarki* trawa może nie być koszona wokół stacji ładującej.

3.10.12 Czujnik szronu

Trawa jest bardzo wrażliwa na uszkodzenia, jeżeli jest pokryta szronem. Jeśli czujnik szronu zostanie aktywowany, urządzenie nie może rozpocząć koszenia trawy, jeżeli temperatura nie przekracza 5°C / 41°F.

Uwaga: Czujnik szronu znajduje się wewnątrz podwozia i może występować opóźnienie czujnika w porównaniu z temperaturą otoczenia.

3.10.12.1 Ustawianie czujnika szronu

1. Wykonać kroki 1-3 przedstawione w sekcji *Uzyskiwanie dostępu do menu na stronie 25*.
2. Użyć przycisków **strzałek** i przycisku **OK**, aby poruszać się po menu *Ustawienia > Instalacja > Czujnik szronu*.
3. Nacisnąć przycisk **OK**, aby wybrać funkcję *Czujnik szronu*.
4. Wcisnąć przycisk **POWRÓT**.

3.10.13 Informacje ogólne

W obszarze *Ogólne* można zmienić ogólne ustawienia urządzenia.

3.10.13.1 Ustawianie daty i godziny

1. Wykonać kroki 1-3 przedstawione w sekcji *Uzyskiwanie dostępu do menu na stronie 25*.
2. Za pomocą przycisków **strzałek** i przycisku **OK** przejść do menu *Ustawienia > Ogólne > Data i godzina*.
3. Za pomocą przycisków **strzałek** ustawić godzinę i nacisnąć przycisk **Wstecz**.
4. Za pomocą przycisków **strzałek** ustawić datę i nacisnąć przycisk **Wstecz**.
5. Za pomocą przycisków **strzałek** ustawić format godziny i nacisnąć przycisk **POWRÓT**.
6. Za pomocą przycisków **strzałek** ustawić format daty i nacisnąć przycisk **POWRÓT**.

3.10.13.2 Ustawianie języka

1. Wykonać kroki 1-3 przedstawione w sekcji *Uzyskiwanie dostępu do menu na stronie 25*.
2. Za pomocą przycisków **strzałek** i przycisku **OK** przejść do menu *Ustawienia > Ogólne > Język*.
3. Za pomocą przycisków **strzałek** wybrać język i nacisnąć klawisz **POWRÓT**.

3.10.13.3 Ustawianie kraju

1. Wykonać kroki 1-3 przedstawione w sekcji *Uzyskiwanie dostępu do menu na stronie 25*.
2. Za pomocą **przycisków strzałek** i przycisku **OK** przejść do menu *Ustawienia > Ogólne > Kraj*.
3. Za pomocą przycisków **strzałek** wybrać kraj i nacisnąć przycisk **POWRÓT**.

3.10.13.4 Ustawianie formatu jednostek

1. Wykonać kroki 1-3 przedstawione w sekcji *Uzyskiwanie dostępu do menu na stronie 25*.
2. Użyć przycisków **strzałek** i przycisku **OK**, aby poruszać się po menu *Ustawienia > Ogólne > Format jednostek*.
3. Za pomocą przycisków **strzałek** wybrać format jednostek, a następnie nacisnąć przycisk **Wstecz**.

3.10.13.5 Resetowanie ustawień użytkownika

1. Wykonać kroki 1-3 przedstawione w sekcji *Uzyskiwanie dostępu do menu na stronie 25*.
2. Za pomocą przycisków **strzałek** i przycisku **OK** przejść do menu *Ustawienia > Ogólne > Resetuj wszystkie ustawienia użytkownika*.
3. Za pomocą przycisku **strzałki** w prawo wybrać opcję *Wykonaj resetowanie wszystkich ustawień użytkownika?*
4. Nacisnąć klawisz **OK**, aby zresetować wszystkie ustawienia użytkownika.

Uwaga: Ustawienia, takie jak *Poziom ochrony, Kod PIN, Sygnał pętli, Komunikaty, Data i godzina, Język i Kraj*, nie podlegają resetowaniu.

3.10.13.6 Menu Informacje

W menu *Informacje* wyświetlane są informacje o produkcie, np. numer seryjny i wersje oprogramowania.

3.10.14 GARDENA smart system



Dotyczy tylko modeli smart SILENO city i smart SILENO life.

Uwaga: Przed przyłączeniem inteligentnego urządzenia do aplikacji GARDENA smart system należy się upewnić, że jest ono w pełni zainstalowane. Patrz *Instalacja na stronie 15*.

Produkt można połączyć z urządzeniami mobilnymi, w których zainstalowano aplikację GARDENA smart system. System smart GARDENA umożliwia bezprzewodową interakcję między inteligentnym urządzeniem a systemem smart GARDENA.

W menu systemu smart urządzenia można:

- aktywować lub dezaktywować możliwość dołączenia urządzenia do systemu smart w aplikacji GARDENA smart system.
- sprawdzić status połączenia bezprzewodowego z systemem smart.

gdy inteligentne urządzenie jest częścią systemu smart, niektóre menu na wyświetlaczu urządzenia są wyłączone. Wszystkie ustawienia urządzenia są nadal widoczne, ale niektóre można zmieniać wyłącznie za pomocą aplikacji GARDENA smart system. Poniższe ustawienia zostaną zablokowane w menu inteligentnego urządzenia:

- Plan
- Godzina i data
- Język
- Kraj

3.10.14.1 Konfiguracja Aktywacja trybu przyłączenia

Aby umożliwić przyłączenie inteligentnego urządzenia do aplikacji GARDENA smart system:

1. Wykonać kroki 1-3 przedstawione w sekcji *Uzyskiwanie dostępu do menu na stronie 25*.
2. Za pomocą przycisków **strzałek** i przycisku **OK** wejść w menu *smart system*.
3. Za pomocą przycisku **strzałki** w prawo i przycisku **OK** wybrać opcję *Tak*, aby uruchomić funkcję *Aktywacja trybu przyłączenia*.
4. Za pomocą przycisków **strzałek** w górę/w dół wprowadzić kod PIN i nacisnąć przycisk **OK**.
5. Kod przyłączenia zostanie wyświetlony na ekranie urządzenia.

6. Postępować zgodnie z instrukcjami w aplikacji GARDENA smart system.

Nawiązywanie połączenia może potrwać kilka minut. Po pomyślnym dołączeniu nastąpi automatyczny powrót do ekranu startowego produktu. Jeśli połączenie z jakiegokolwiek powodu nie uda się, należy spróbować ponownie.

3.10.14.2 Łączenie w aplikacji

Łączenie wszystkich urządzeń smart GARDENA odbywa się w aplikacji systemu smart.

Pobieranie aplikacji GARDENA smart system

1. Pobrać aplikację GARDENA smart system ze sklepu App Store lub Google Play.
2. Otwórz aplikację i zarejestruj się jako użytkownik.
3. Zaloguj się i wybierz *Dołącz urządzenie z poziomu strony początkowej* w aplikacji.
4. Postępować zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

Uwaga: Bramka smart wymaga połączenia z Internetem, aby aktywować możliwość połączenia produktu z aplikacją.

3.10.14.3 Wybór opcji Usun parowanie

W przypadku usunięcia parowania komunikacja między urządzeniem i systemem smart GARDENA zostanie wyłączona.

1. Wykonać kroki 1-3 przedstawione w sekcji *Uzyskiwanie dostępu do menu na stronie 25*.
2. Użyć przycisków **strzałek** i przycisku **OK**, aby poruszać się po menu *smart system > Usun parowanie*.
3. Wcisnąć przycisk **OK**.

Uwaga: Urządzenie należy ręcznie usunąć z listy urządzeń w aplikacji GARDENA smart system.

3.10.14.4 Sprawdzanie stanu GARDENA smart system

Gdy urządzenie jest podłączone do bramki systemu smart, można sprawdzić stan połączenia.

1. Wykonać kroki 1-3 przedstawione w sekcji *Uzyskiwanie dostępu do menu na stronie 25*.
2. Użyć przycisków **strzałek** i przycisku **OK**, aby poruszać się po menu *smart system > Stan*.

Uwaga: Możliwy jest *Stan: podłączone — Tak* lub *niepodłączone — Nie*. *Sila sygnału* jest *dobra*, *słaba* lub *zła*. Umieścić stację ładującą w miejscu, w którym *Sila sygnału — dobra*, aby zapewnić najlepszą wydajność systemu smart.

4 Przeznaczenie

4.1 Przycisk Wł./Wył.



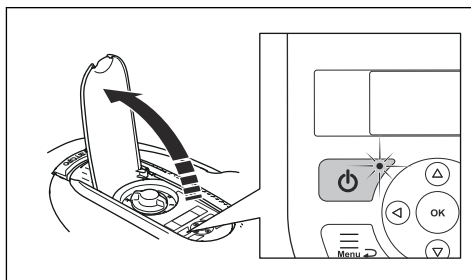
OSTRZEŻENIE: Przed uruchomieniem urządzenia przeczytać uważnie zasady bezpieczeństwa.



OSTRZEŻENIE: Nie wolno zbliżać rąk i stóp do obracających się noży. Nie wolno trzymać rąk i stóp w pobliżu maszyny ani pod nią w czasie pracy silnika.



OSTRZEŻENIE: Nigdy nie wolno używać urządzenia, gdy w obszarze pracy znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta.



- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **Wł./Wył.** przez 3 s, aby włączyć urządzenie. Gdy lampka na klawiaturze się świeci, urządzenie jest włączone.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **Wł./Wył.** przez 3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.

4.1.1 Lampka kontrolna



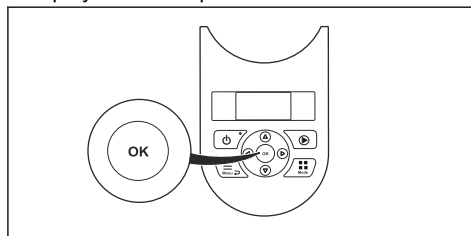
OSTRZEŻENIE: Przeprowadzenie przeglądu lub konserwacji urządzenia jest możliwe tylko wtedy, gdy jest ono wyłączone. Gdy lampka na klawiaturze się nie świeci, urządzenie jest wyłączone.

Kontrolka na klawiaturze jest ważnym wskaźnikiem stanu:

- Urządzenie jest aktywne, gdy kontrolka świeci się w sposób ciągły.
- Urządzenie jest w stanie gotowości, gdy kontrolka miga. Oznacza to, że operator musi wcisnąć przycisk **Wł./Wył.** przez 3 sekundy, aby ponownie aktywować urządzenie.
- Gdy lampka się nie świeci, urządzenie jest wyłączone.

4.2 Uruchamianie produktu

1. Otworzyć pokrywę klawiatury.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **ON/OFF (Wł./Wył.)** przez 3 sekundy. Wyświetlacz zostaje uruchomiony.
3. Za pomocą przycisków **strzałek** góra/dół i przycisku **OK** wprowadzić kod PIN.



4. Wybrać żądany tryb pracy i potwierdzić przyciskiem **OK**. Patrz *Tryby pracy* na stronie 35.
5. Zamknąć pokrywę.

Uwaga: Jeśli urządzenie znajduje się w stacji ładującej, może ją opuścić wyłącznie po całkowitym naładowaniu akumulatora i jeśli harmonogram pozwala mu na pracę.

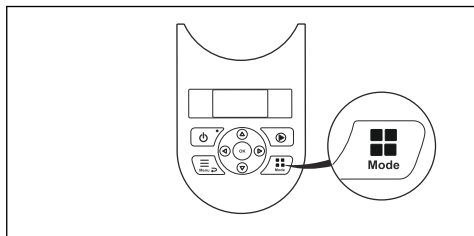
Uwaga: W trakcie pierwszych tygodni po montażu poziom hałasu podczas koszenia trawy może być wyższy od oczekiwanego. Gdy urządzenie kosi trawę przez pewien czas, poziom hałasu jest znacznie niższy.

4.3 Tryby pracy

Nacisnąć przycisk **Tryb**, aby wybrać jeden z następujących trybów pracy:

- *Teren główny*

- *Obszar odrębny (2. obszar)*
- *Parkuj*
- *Parkuj / Harmonogram*
- *Pomiń harmonogram*
- *Koszenie punktowe*



4.3.1 Teren główny

Teren główny to standardowy tryb pracy, w którym produkt kosi i ładuje się automatycznie.

4.3.2 Obszar odrębny (2. obszar)

Aby skosić obszary odrębne, należy wybrać tryb pracy *Obszar odrębny (2. obszar)*. W tym trybie operator musi ręcznie przetransportować urządzenie pomiędzy obszarem głównym i odrębnym. Produkt kosi do momentu rozładowania akumulatora. Po wyczerpaniu się akumulatora urządzenie zatrzyma się, a na wyświetlaczu zostanie wyświetlony komunikat *Wymaga ręcznego ładowania*. Umieścić produkt w stacji ładującej w celu naładowania akumulatora. Kiedy akumulator jest w pełni naładowany, urządzenie opuszcza stację ładującą i zatrzymuje się. Produkt jest teraz przygotowany do uruchomienia, ale najpierw wymaga potwierdzenia przez operatora.

Uwaga: Aby skosić teren główny po naładowaniu akumulatora, należy przed umieszczeniem urządzenia w stacji ładującej ustawić w nim tryb *Teren główny*.

4.3.3 Parkuj

Tryb pracy *Parkuj* oznacza, że urządzenie powraca do stacji ładującej, gdzie pozostaje do momentu wybrania innego trybu pracy.

4.3.4 Parkuj / Harmonogram

Tryb pracy *Parkuj/Harmonogram* oznacza, że urządzenie powraca do stacji ładującej, gdzie pozostaje do chwili, gdy harmonogram lub

gotowość pozwolą na pracę. Patrz *Harmonogram i tryb gotowości na stronie 37*.

4.3.5 Pomiń harmonogram

Wszystkie ustawienia harmonogramu można tymczasowo pominąć, wybierając funkcję *Pomiń harmonogram*. Można pominąć harmonogram na 3 godz. Nie można pominąć okresu spoczynkowego.

4.3.6 Koszenie punktowe

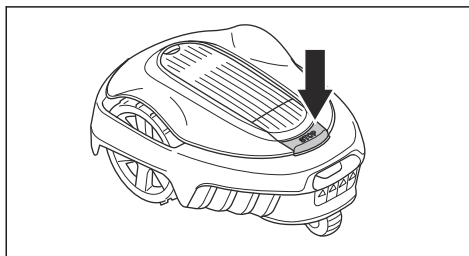
Funkcję *koszenia punktowego* uruchamia się przyciskiem START i jest przydatna do szybkiego koszenia obszaru, na którym trawa była koszona mniej niż w innych częściach ogrodu. Należy ręcznie ustawić urządzenie w wybranym obszarze.

Koszenie punktowe oznacza, że urządzenie kosi trawę na obszarze, gdzie zostało uruchomione, poruszając się po spirali. Podczas tej czynności kosiarka automatycznie przełączy się z powrotem na tryb *Teren główny* lub *Teren odrębny*.

4.4 Wyłączanie produktu

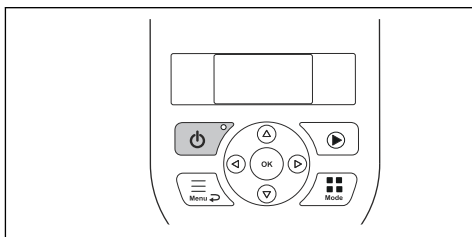
1. Nacisnąć przycisk **STOP** na górze produktu.

Urządzenie oraz silnik ostrzy zatrzymają się.



4.5 Wyłączanie produktu

1. Wcisnąć przycisk **STOP**.
2. Otworzyć pokrywę.
3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **ON/OFF** (WŁ./WYŁ.) przez 3 sekundy.



4. Urządzenie się wyłącza.
5. Sprawdzić, czy kontrolka na klawiaturze nie świeci się.

4.6 Harmonogram i tryb gotowości

W urządzeniu zaprogramowano wbudowany okres spoczynku zgodny z wartościami w tabeli „Czas spoczynku”. Podczas okresu spoczynku można podlewać trawnik lub spędzać na nim czas w inny sposób.

Czas spoczynku zależy od ilości czasu aktywnego (koszenia i szukania) urządzenia każdego dnia. Czas aktywności z kolei zależy przykładowo od pojemności akumulatora, nachylenia terenu i szybkości wzrostu trawy. Gdy urządzenie przepracuje dozwolony czas aktywny danego dnia, na wyświetlaczu pojawi się komunikat *Dzisiejsze koszenie zakończzone*. Urządzenie wówczas przechodzi w tryb gotowości do następnego dnia.

Jeśli ustawienie harmonogramu zostało podzielone na 2 okresy robocze, okres spoczynku również można podzielić na kilka części. Minimalny okres spoczynku musi być zgodny z wartościami przedstawionymi w tabeli Czas spoczynku.

Wydajność robocza urządzenia	Czas spoczynku, minimalna liczba godzin dziennie
1250m ² / 13500 stóp ²	3
1000m ² / 10500 stóp ²	8
500m ² / 5500 stóp ²	12
250m ² / 2500 stóp ²	19

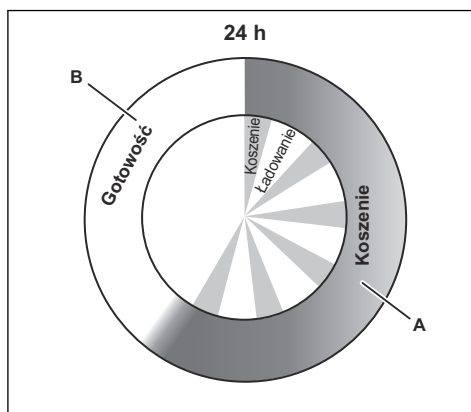
4.6.1 Przykład 1

Ten przykład dotyczy urządzeń o określonym obszarze roboczym wynoszącym 500 m², lecz zasada jest taka sama dla innych modeli.

Ustawienie harmonogramu, Okres 1: 8:00-22:00.

Okres aktywności (A): 8:00-20:00.

Ustawienie harmonogramu zapewnia że urządzenie rozpocznie koszenie o godzinie 08:00. O godzinie 20:00 urządzenie osiągnie maksymalną liczbę dostępnych godzin pracy, dlatego zostanie zaparkowane w trybie gotowości. Urządzenie rozpocznie koszenie trawy następnego dnia o godz. 08:00.



Przykład: Określony obszar roboczy wynoszący 500 m²

Praca, A = maks. ilość godzin	12
Ładowanie / spoczynek, B = min. ilość godzin	12

4.6.2 Przykład 2

Ten przykład dotyczy urządzeń o określonym obszarze roboczym wynoszącym 500 m², lecz zasada jest taka sama dla innych modeli.

Ustawienie harmonogramu, Okres 1 (A): 8:00-17:00.

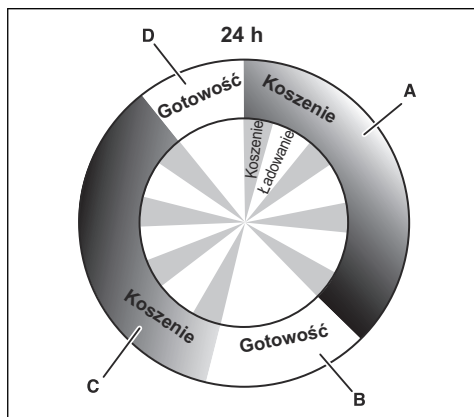
Ustawienie harmonogramu, Okres 2 (C): 19:00-23:00.

Okres aktywny (A): 8:00-17:00

Okres aktywności (C): 19:00-22:00.

Urządzenie pracuje od godziny 08:00 do godziny 17:00. Uruchamia się ponownie o godzinie 20:00, ale o godzinie 22:00 urządzenie osiągnie maksymalną liczbę dostępnych godzin pracy, dlatego zostanie zaparkowane w trybie

gotowości. Urządzenie rozpocznie koszenie trawy następnego dnia o godz. 08:00.



Przykład: Określony obszar roboczy wynoszący 500 m²

Praca, A + C = maks. ilość godzin	12
Ładowanie / spoczynek, B + D = min. ilość godzin	12

4.7 Ładowanie akumulatora



OSTRZEŻENIE: Urządzenie można ładować wyłącznie za pomocą stacji ładującej przeznaczonej do tego celu. Następstwem nieprawidłowej obsługi może być porażenie prądem elektrycznym, przegrzanie lub wyciek cieczy korozyjnej z akumulatora.

W przypadku wycieku elektrolitu należy spłukać go wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, zasięgnąć porady lekarza.

Gdy urządzenie jest nowe lub było przechowywane przez długi okres czasu, akumulator jest rozładowany i należy go naładować przed włączeniem. W trybie *Teren główny* urządzenie automatycznie przechodzi z trybu koszenia w tryb ładowania i na odwrót.

1. Przytrzymać przycisk **Wł./Wył.** przez 3 sekundy, aby włączyć urządzenie.
2. Umieścić urządzenie w stacji ładującej. Wsunąć urządzenie najdalej jak to możliwe,

aby zagwarantować odpowiedni styk pomiędzy urządzeniem a stacją ładującą. Patrz opis kontaktu i płyt ładujących w sekcji *Przegląd produktu na stronie 4*

3. Na wyświetlaczu widnieje komunikat o trwającym ładowaniu.

4.8 Regulacja wysokości koszenia

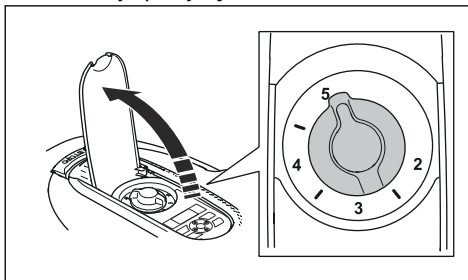


UWAGA: W pierwszym tygodniu po dokonaniu nowej instalacji wysokość cięcia musi być ustawiona na MAX, aby uniknąć uszkodzenia przewodu pętli. Po tym okresie wysokość cięcia można obniżyć stopniowo w każdym kolejnym tygodniu, aż do uzyskania pożądanej wartości koszenia.

Wysokość koszenia można ustawić od MIN (2 cm / 0.8 cali) do MAX (5 cm / 2 cali).

4.8.1 Regulacja wysokości koszenia

1. Zatrzymać produkt za pomocą przycisku **STOP**.
2. Otworzyć pokrywę.



3. Obrócić pokrętkę do żądanej pozycji.
 - Obracając w prawo można zwiększyć wysokość koszenia.
 - Obracając w lewo można zmniejszyć wysokość koszenia.
4. Zamknij pokrywę.

5 Przegląd

5.1 Wprowadzenie – konserwacja



OSTRZEŻENIE: Urządzenie należy wyłączyć przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych. Gdy kontrolka na klawiaturze się nie świeci, urządzenie jest wyłączone.



OSTRZEŻENIE: Nosić rękawice ochronne.

Aby zapewnić lepszą pracę i dłuższy okres eksploatacji, należy regularnie czyścić urządzenie i wymieniać zużyte części. Wszelkie prace serwisowe i konserwacyjne muszą być wykonywane zgodnie z poleceniami GARDENA. Patrz *Gwarancja na stronie 61*.

W pierwszym okresie użytkowania urządzenia dysk tnący i noże powinny być poddawane przeglądowi raz w tygodniu. Jeśli zużycie w tym okresie jest niewielkie, można zmniejszyć częstotliwość przeglądów.

Ważne jest, aby tarcza kosząca obracała się swobodnie. Krawędzie ostrzy nie mogą być uszkodzone. Żywotność ostrzy może różnić się znacznie i zależy na przykład od:

- Czasu pracy i powierzchni obszaru pracy.
- Typu trawy i wzrostu sezonowego.
- Gleby, piasku i stosowanych nawozów.
- Obecności przeszkód, takich jak szyszki, spady, zabawki, narzędzia ogrodnicze, kamienie, korzenie itp.

W sprzyjających warunkach normalny czas użytkowania wynosi od 4 do 7 tygodni. Więcej informacji na temat sposobu wymiany noży znajduje się w części *Wymiana noży na stronie 40*.

Uwaga: Praca stępienymi nożami daje gorsze efekty koszenia. Trawa nie jest wtedy cięta równo, a urządzenie zużywa więcej energii do skoszenia tego samego obszaru.

5.2 Wyczyszczenie maszyny



UWAGA: Do czyszczenia produktu nie wolno używać myjki wysokociśnieniowej. Nie używać rozpuszczalników do czyszczenia.

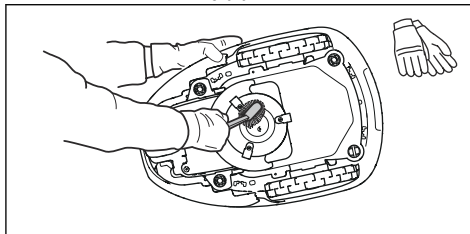
Urządzenie nie działa prawidłowo na zboczach, jeśli trawa blokuje koła. Do czyszczenia urządzenia używać miękkiej szczoteczki.

Firma GARDENA oferuje specjalny zestaw do czyszczenia i konserwacji jako akcesorium. Skontaktować się z centrum serwisowym GARDENA.

5.2.1 Podwozie i tarcza kosząca

Przeprowadzać kontrolę tarczy tnącej i noży raz w tygodniu.

1. Wcisnąć przycisk **STOP**.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **Wi./Wyt.** przez 3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.
3. Sprawdzić, czy kontrolka na klawiaturze nie świeci się.
4. Jeśli urządzenie jest zabrudzone, należy oczyścić je za pomocą szczotki lub węża ogrodowego. Nie stosować myjek wysokociśnieniowych.
5. Obrócić urządzenie na bok.
6. Wyczyścić tarczę koszącą i podwozie np. szczotką do naczyń. Równocześnie sprawdzić, czy tarcza kosząca obraca się swobodnie i nie zahacza o osłony obok niej. Należy również sprawdzić, czy noże są nienaruszone i mogą swobodnie obracać się na śrubach mocujących.



5.2.2 Koła

Wyczyścić powierzchnię wokół kół. Trawa, która utknie na kołach, może utrudnić działanie urządzenia na zboczach.

5.2.3 Obudowa urządzenia

Wyczyścić obudowę wilgotną i miękką gąbką lub ściereczką. Jeśli obudowa jest brudna, można użyć wody z mydłem lub płynu do mycia naczyń.

5.2.4 Stacja ładująca



OSTRZEŻENIE: Odłączyć stację ładującą przed konserwacją lub czyszczeniem stacji ładującej lub zasilacza.

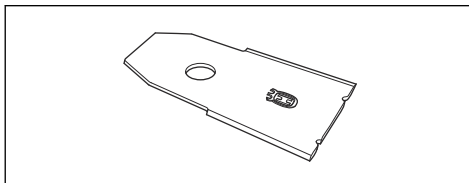
Należy regularnie czyścić stację ładującą z trawy, liści, gałązek oraz innych obiektów, które mogą utrudniać dokowanie kosiarki.

5.3 Wymienić noże



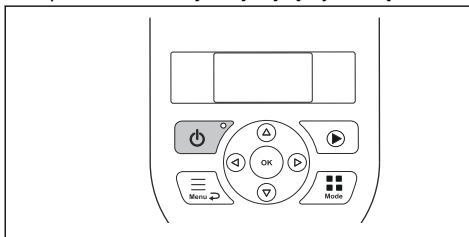
OSTRZEŻENIE: Należy używać noży i śrub odpowiedniego typu. Firma GARDENA jest w stanie zagwarantować bezpieczeństwo tylko w przypadku stosowania oryginalnych noży. Wymiana samych noży bez wymiany śrub może spowodować zużycie śrub w czasie koszenia. W takim przypadku nóż może wystrzelić spod obudowy i spowodować poważne obrażenia.

Zużyte lub uszkodzone części należy wymieniać ze względów bezpieczeństwa. Nawet nieuszkodzone noże kosiarki należy regularnie wymieniać na nowe, aby zapewnić jak najlepsze efekty koszenia i niskie zużycie energii. Aby zapewnić odpowiednie wyważenie układu tnącego, wszystkie 3 noże i śruby należy wymieniać jednocześnie. Należy używać oryginalnych noży GARDENA z wytłoczonym logotypem litery H w koronie — patrz rozdział *Gwarancja na stronie 61*.

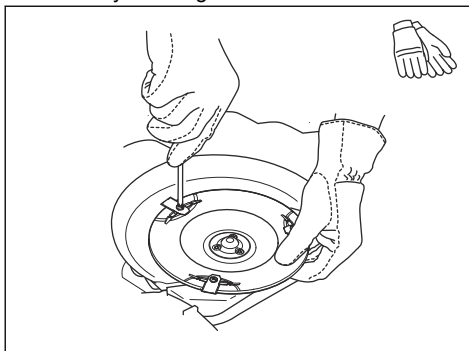


5.3.1 Wymiana noży

1. Wcisnąć przycisk **STOP**.
2. Otworzyć pokrywę.
3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **Wł./Wył.** przez 3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.



4. Sprawdzić, czy kontrolka na klawiaturze nie świeci się.
5. Odwrócić urządzenie do góry kołami. Położyć urządzenie na miękkiej i czystej powierzchni, aby nie zarysować obudowy ani pokrywy.
6. Odkręcić 3 śruby. Użyć śrubokrętu płaskiego lub krzyżakowego.



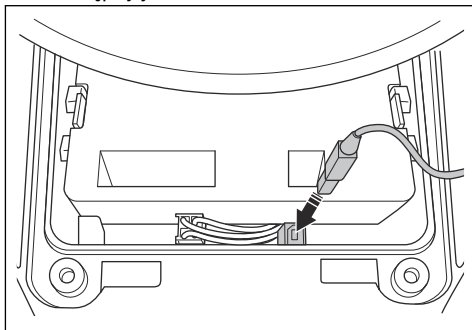
7. Zdemonstuj wszystkie noże i śruby.
8. Zamocować nowe noże i śruby.
9. Sprawdź, czy noże obracają się swobodnie na śrubach.

5.4 Aktualizacja oprogramowania sprzętowego

Jeśli usługa wykonywana jest przez dział obsługi klienta firmy GARDENA, dostępne aktualizacje oprogramowania sprzętowego zostaną zainstalowane w urządzeniu przez personel techniczny. Niemniej właściciele urządzeń GARDENA również mogą aktualizować oprogramowanie, jeśli aktualizacja została rozpoczęta przez firmę GARDENA. Zarejestrowani użytkownicy w takim przypadku otrzymają powiadomienie.

5.4.1 Aktualizacja oprogramowania sprzętowego

1. Otworzyć pokrywę akumulatora. Patrz *Wymiana akumulatora na stronie 41*.
2. Podłączyć kabel USB do drukarek (złącza USB A i USB B) do urządzenia i do komputera. Kabel USB do drukarek jest dostępny jako akcesorium.



3. Wejść na stronę www.gardena.com, wyszukać i pobrać narzędzie aktualizacji oprogramowania sprzętowego i postępować zgodnie z instrukcjami.
4. Odłączyć kabel USB do drukarek i zamknąć pokrywę akumulatora.

5.5 Akumulator



OSTRZEŻENIE: Urządzenie można ładować wyłącznie za pomocą stacji ładującej przeznaczonej do tego celu. Następnym nieprawidłowej obsługi może być porażenie prądem elektrycznym, przegrzanie lub wyciek cieczy korozyjnej z akumulatora. W przypadku wycieku elektrolitu należy

splukać go wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, zasięgnąć porady lekarza.



OSTRZEŻENIE: Należy korzystać wyłącznie z oryginalnych akumulatorów zalecanych przez producenta. W przypadku stosowania innych akumulatorów nie można zagwarantować bezpieczeństwa urządzenia. Nie używać baterii jednorazowego użytku.



UWAGA: Przed odłożeniem do przechowywania na sezon zimowy, akumulator musi być w pełni naładowany. Jeżeli akumulator nie zostanie w pełni naładowany, może ulec uszkodzeniu, a w niektórych przypadkach może stać się bezużyteczny.

Jeśli czas pracy urządzenia między ładowaniami jest krótszy niż zazwyczaj, oznacza to, że akumulator się starzeje i będzie wkrótce wymagał wymiany.

Uwaga: Żywotność akumulatora zależy od długości sezonu oraz od tego, przez ile godzin dziennie urządzenie jest używane. Długi sezon lub wielogodzinna praca urządzenia w ciągu dnia oznaczają, że akumulator będzie wymagał częstszej wymiany. Dopóki urządzenie utrzymuje dobrze skoszony trawnik, akumulator jest w dobrym stanie.

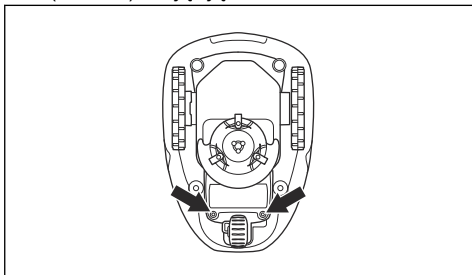
5.5.1 Wymiana akumulatora



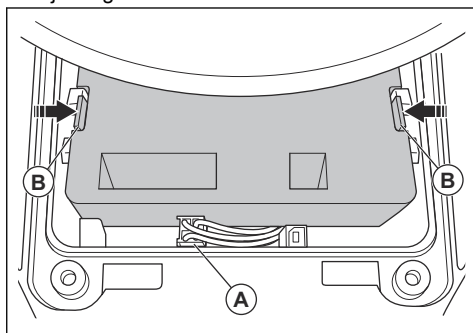
OSTRZEŻENIE: Zgodnie z zaleceniem producenta należy korzystać wyłącznie z oryginalnych akumulatorów. W przypadku stosowania innych akumulatorów nie można zagwarantować bezpieczeństwa produktu. Nie używać baterii jednorazowego użytku. Przed wyjęciem akumulatora należy odłączyć urządzenie od sieci zasilającej.

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **Wł./Wyt.** przez 3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.

- Sprawdzić, czy kontrolka na klawiaturze nie świeci się.
2. Ustawić wysokość koszenia na MIN.
 3. Odwrócić urządzenie do góry kołami. Umieścić urządzenie na miękkiej i czystej powierzchni, aby nie podrapać obudowy i pokrywwy wyświetlacza.
 4. Oczyszczyć powierzchnię wokół pokrywwy akumulatora.
 5. Wykręcić śruby z pokrywwy akumulatora (Torx 20) i zdjąć ją.



6. Nacisnąć zatrzask na złączu (A) i pociągnąć je ku górze.



UWAGA: Nie ciągnij za przewody.

7. Zwolnić zatrzask akumulatora i wyjąć akumulator (B).
8. Włożyć akumulator z powrotem na miejsce w urządzeniu.

Uwaga: Zamontuj pokrywę akumulatora tak, aby nie zacisnąć przewodów. Jeśli uszczelka na pokrywce akumulatora jest widocznie uszkodzona, należy wymienić całą pokrywę akumulatora.

9. Podłączyć przewody.
10. Ostrożnie dokręcić wkręty pokrywwy akumulatora (Torx 20).

5.6 Serwis w sezonie zimowym

Przed odstawieniem urządzenia na zimę należy je oddać do serwisowania do centrum serwisowego firmy GARDENA. Regularne przeglądy zimowe pozwolą utrzymać urządzenie w dobrym stanie technicznym i stworzyć jak najlepsze warunki do pracy w kolejnym sezonie bez żadnych zakłóceń.

Serwis zazwyczaj składa się z następujących czynności:

- Dokładne czyszczenie obudowy, podwozia, tarczy tnącej oraz wszystkich innych części ruchomych.
- Testowanie działania produktu oraz jego podzespołów.
- Kontrola zużycia i w razie potrzeby wymiana podzespołów takich jak noże i łożyska.
- Testowanie pojemności akumulatora urządzenia i ewentualnie zalecenie jego wymiany.
- Jeśli nowe oprogramowanie sprzętowe jest dostępne, urządzenie zostanie zaktualizowane.

6 Rozwiązywanie problemów

6.1 Wprowadzenie – rozwiązywanie problemów

W niniejszym rozdziale opisano usterki oraz objawy, aby pomóc w sytuacjach, gdy urządzenie nie działa zgodnie z oczekiwaniami. Więcej porad na temat tego, co zrobić w przypadku usterki lub wystąpienia niepożądanych objawów, można znaleźć pod adresem www.gardena.com.

6.1.1 Uzyskiwanie dostępu do menu Skróót informacji.

Dane techniczne, wartości i informacje o historii urządzenia można znaleźć w menu *Skrót informacji*. Podczas rozmowy z pracownikiem centrum serwisowego GARDENA dotyczącej

rozwiązania problemu może on poinformować użytkownika, aby skorzystał z informacji dostępnych w tym menu.

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **Menu** przez 3 s, aby przejść do menu *Skrót informacji*.

6.2 Komunikaty o błędach

Komunikaty o błędach z poniższej tabeli są wyświetlane na wyświetlaczu urządzenia. Porozmawiać z działem obsługi klienta GARDENA, jeżeli dany komunikat często się powtarza.

Komunikat	Przyczyna	Rozwiązanie
<i>Zablokowany układ tnący</i>	Trawa lub inny przedmiot owinał się wokół tarczy koszącej.	Sprawdź tarczę tnącą i usuń trawę lub inny przedmiot.
	Tarcza kosząca znajduje się w kałuży.	Przemieścić produkt i zabezpieczyć obszar pracy przed gromadzeniem się wody.
	Trawa jest zbyt wysoka.	Przed zamontowaniem urządzenia należy skosić trawę. Upewnić się, że maksymalna wysokość trawy wynosi 4 cm / 1.6 cali.
<i>Poza obszarem pracy</i>	Końce przewodu ograniczającego są skrzyżowane ze stacją ładującą.	Sprawdzić, czy przewód ograniczający jest podłączony prawidłowo.
	Pętla ograniczająca znajduje się zbyt blisko krawędzi obszaru pracy.	Sprawdzić, czy przewód ograniczający został ułożony zgodnie z instrukcją. Patrz <i>Montaż przewodu ograniczającego na stronie 22</i> .
	Obszar pracy jest zbyt nachylony w miejscu ułożenia pętli ograniczającej.	
	Przewód ograniczający biegnie w niewłaściwym kierunku wokół wyspy.	
	Zakłócenia ze strony metalowych przedmiotów (ogrodzenia, stal zbrojeniowa) lub zakopanych w pobliżu przewodów.	Przenieść przewód ograniczający.
	Urządzenie z trudnością odróżnia sygnał od sygnału innego pobliskiego urządzenia.	Umieścić produkt w stacji ładującej i wygenerować nowy sygnał pętli.

Komunikat	Przyczyna	Rozwiązanie
<i>Zablokowana</i>	Produkt utknął w czymś	Uwolnić produkt i usunąć przyczynę jego zaklinowania.
	Produkt został uwięziony za kilkoma przeszkodami.	Sprawdzić, czy są jakieś przeszkody, które utrudniają produktowi wyjazd z tego miejsca. Usunąć przeszkody lub utworzyć wyspę wokół przeszkód. Patrz <i>Tworzenie wyspy na stronie 19</i> .
<i>Rozładowany akumulator</i>	Produkt nie może znaleźć stacji ładującej.	Sprawdzić, czy stacja ładująca oraz przewód doprowadzający zostały zainstalowane zgodnie z instrukcją. Patrz <i>Montaż przewodu doprowadzającego na stronie 23</i> .
	Przewód doprowadzający jest uszkodzony lub niepodłączony.	Sprawdzić, czy kontrolka na stacji ładującej nie miga na żółto. Patrz <i>Lampka kontrolna na stacji ładującej na stronie 51</i> . Sprawdzić, gdzie wystąpiło przerwanie i usunąć je.
	Akumulator jest zużyty.	Wymienić akumulator. Patrz <i>Akumulator na stronie 41</i> .
	Antena stacji ładującej jest uszkodzona.	Sprawdzić, czy kontrolka na stacji ładującej nie mruga na czerwono. Patrz <i>Lampka kontrolna na stacji ładującej na stronie 51</i> .
<i>Nieprawidłowy kod PIN</i>	Wprowadzono nieprawidłowy kod PIN. Dozwolonych jest pięć prób, po których klawiatura zostanie zablokowana na pięć minut.	Wprowadzić prawidłowy kod PIN. W razie utraty kodu PIN należy skontaktować się działem obsługi klienta firmy GARDENA.
<i>Brak napędu</i>	Produkt utknął w czymś	Uwolnić produkt i naprawić przyczynę braku napędu. Jeśli przyczyną była mokra trawa, przed ponownym użyciem produktu należy poczekać, aż trawnik wyschnie.
	Obszar roboczy obejmuje stromą pochyłość.	Stromą pochyłość należy odizolować. Patrz <i>Określanie lokalizacji przewodu ograniczającego na stronie 17</i> .
	Przewód doprowadzający nie jest ułożony pod kątem na pochyłej powierzchni.	Jeśli przewód doprowadzający jest ułożony na pochyłej powierzchni, należy poprowadzić go pod kątem w poprzek zbocza. Patrz <i>Określanie lokalizacji przewodu doprowadzającego na stronie 20</i> .

Komunikat	Przyczyna	Rozwiązanie
<i>Przeciążenie silnika kół, lewa/prawa strona</i>	Produkt utknął w czymś	Uwolnić produkt i naprawić przyczynę braku napędu. Jeśli przyczyną była mokra trawa, przed ponownym użyciem produktu należy poczekać, aż trawnik wyschnie.
<i>Silnik koła zablokowany, lewa/prawa strona</i>	Wokół koła napędowego nawinęła się trawa lub inny przedmiot.	Sprawdzić tarczę koszącą i usunąć trawę lub inny przedmiot.
<i>Zablokowana stacja ładująca</i>	Kontakt pomiędzy płytkami ładującymi (urządzenia) a płytkami stykowymi (stacji ładującej) może być słaby, urządzenie wykonało wiele prób ładowania.	Umieścić urządzenie w stacji ładującej i sprawdzić, czy płytki ładujące i płytki stykowe mają dobry kontakt ze sobą.
	Produkt natrafił na przeszkodę.	Usunąć przedmiot.
	Stacja ładująca jest przechylona lub wygięta.	Upewnić się, że stacja ładująca stoi na całkowicie płaskim i poziomym podłożu. Stacja ładująca nie może być pochylona ani wygięta.
	Przewód doprowadzający nie jest prawidłowo zamontowany.	Sprawdzić, czy przewód doprowadzający został zamontowany zgodnie z instrukcją. Patrz <i>Montaż przewodu doprowadzającego na stronie 23</i> .
<i>Zatrzymana w stacji ładowania</i>	Przedmiot na drodze produktu uniemożliwia opuszczenie stacji ładującej.	Usunąć przedmiot.
<i>Odwrócona</i>	Kosiarka jest zbyt mocno przechylona lub przewrócona.	Ustawić kosiarkę w poziomie.
<i>Wymaga ręcznego ładowania</i>	Produkt jest ustawiony w trybie pracy <i>Obszar odrębny</i> .	Ustawić produkt w stacji ładującej. To zachowanie jest normalne i nie wymaga żadnych działań.
<i>Następne uruchom. gg:mm</i>	Ustawienia harmonogramu uniemożliwiają pracę urządzenia.	Zmienić ustawienia harmonogramu. Patrz <i>Konfigurowanie ustawień harmonogramu na stronie 25</i> .
	Trwa czas spoczynkowy. W kosiarce zaprogramowano okres spoczynku zgodny z wartościami w tabeli „Czas spoczynku”.	To zachowanie jest normalne i nie wymaga żadnych działań.
	Godzina lub data ustawiona w urządzeniu nie jest prawidłowa.	Ustaw czas. Patrz <i>Ustawianie daty i godziny na stronie 32</i> .
<i>Dzisiejsze koszenie zakończone</i>	W kosiarce zaprogramowano okres spoczynku zgodny z wartościami w tabeli „Czas spoczynku”.	To zachowanie jest normalne i nie wymaga żadnych działań. Patrz <i>Harmonogram i tryb gotowości na stronie 37</i> .

Komunikat	Przyczyna	Rozwiązanie
<i>Uniesiona</i>	Czujnik podnoszenia został aktywowany, gdy urządzenie zostało podniesione.	Sprawdzić, czy obudowa kosiarki może poruszać się swobodnie względem podwozia. Usunąć lub utworzyć wyspę wokół przedmiotów, które mogą spowodować uniesienie podwozia. Jeśli problem nie ustępuje, wiadomość oznacza konieczność interwencji autoryzowanego serwisanta.
<i>Usterka koła napędowego, prawe/lewe</i>	Wokół koła napędowego owinęła się trawa lub inny przedmiot.	Wyczyścić koła i obszar wokół nich.
<i>Usterka funkcji bezpieczeństwa</i>	Tymczasowa usterka związana z układem elektronicznym lub oprogramowaniem sprzętowym urządzenia.	Ponownie uruchomić urządzenie. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, wymagana będzie kontrola kosiarki przez autoryzowanego serwisanta.
<i>Usterka elektro-niczna</i>		
<i>Usterka czujnika pętli, przód/tył</i>		
<i>Problem związany z systemem ładowania</i>		
<i>Problem związany z czujnikiem pochylenia</i>		
<i>Przejściowa usterka</i>		
<i>Tymczasowa usterka akumulatora</i>	Tymczasowa usterka związana z akumulatorem lub oprogramowaniem sprzętowym urządzenia.	Ponownie uruchomić urządzenie. Odłączyć i następnie ponownie podłączyć akumulator. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, wymagana będzie kontrola kosiarki przez autoryzowanego serwisanta.
<i>Usterka akumulatora</i>		
	Urządzenie nie może pracować, jeśli temperatura akumulatora jest zbyt wysoka lub zbyt niska.	Urządzenie rozpocznie pracę zgodnie z harmonogramem, gdy temperatura będzie mieścić się w ustawionym zakresie. Sprawdzić, czy stacja ładująca jest umieszczona w obszarze chronionym przed promieniami słonecznymi.
<i>Natężenie prądu ładowania zbyt wysokie</i>	Niewłaściwy lub niesprawny zasilacz.	Ponownie uruchomić urządzenie. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, wymagana będzie kontrola kosiarki przez autoryzowanego serwisanta.

Komunikat	Przyczyna	Rozwiązanie
<i>Problem z łącznością</i>	Potencjalny problem na płycie układu elektronicznego łączności w kosiarce.	Ponownie uruchomić urządzenie. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, wymagana będzie kontrola kosiarki przez autoryzowanego serwisanta.
<i>Przywrócono ust. łączności</i>	Przywrócono ustawienia łączności po wystąpieniu usterki.	W razie potrzeby sprawdzić i zmienić ustawienia.
<i>Niska jakość sygnału</i>	Płytką układu elektronicznego łączności w kosiarce jest zamontowana odwrotnie, ewentualnie kosiarka jest odwrócona lub pochylona.	Sprawdzić, czy kosiarka nie jest odwrócona ani pochylona. Jeśli nie, komunikat sygnalizuje potrzebę działań prowadzonych przez autoryzowanego serwisanta.

Komunikat	Przyczyna	Rozwiązanie
<i>Brak sygnału pętli</i>	Zasilacz nie jest podłączony.	Sprawdzić połączenie z gniazdkiem ściennym i stan bezpiecznika różnicowo-prądowego. Sprawdzić, czy przewód niskiego napięcia jest podłączony do stacji ładującej.
	Przewód niskiego napięcia został uszkodzony lub nie jest podłączony.	Sprawdzić, czy przewód niskiego napięcia został uszkodzony. Sprawdzić również, czy jest prawidłowo podłączony do stacji ładującej i do zasilacza.
	Przewód ograniczający nie jest podłączony do stacji ładującej.	Sprawdzić, czy złącza przewodu ograniczającego są prawidłowo połączone ze stacją ładującą. Wymienić złącza, jeśli są uszkodzone. Patrz <i>Montaż przewodu ograniczającego na stronie 22</i> .
	Przerwany przewód pętli ograniczającej.	Sprawdzić, gdzie wystąpiło przerwanie. Wymienić uszkodzony odcinek przewodu na nowy i dołączyć przy użyciu oryginalnych złączek. Patrz <i>Odnajdywanie przerwy w przewodzie pętli na stronie 54</i> .
	<i>Tryb ECO</i> został włączony, a produkt wykonał próbę uruchomienia poza stacją ładującą.	Umieścić produkt w stacji ładującej i nacisnąć przycisk STOP . Patrz <i>Tryb ECO na stronie 31</i> .
	Przewód ograniczający jest skrzyżowany na drodze do oraz z wyspy.	Sprawdzić, czy przewód ograniczający został ułożony zgodnie z instrukcją, np. we właściwym kierunku wokół wyspy. Patrz <i>Tworzenie wyspy na stronie 19</i> .
	Sygnał pomiędzy urządzeniem a stacją ładującą został przerwany.	Umieścić produkt w stacji ładującej i wygenerować nowy sygnał pętli. Patrz <i>Tworzenie nowego sygnału pętli na stronie 28</i> .
	Zakłócenia ze strony metalowych przedmiotów (ogrodzenia, stal zbrojeniowa) lub zakopanych w pobliżu przewodów.	Przenieść przewód ograniczający.

6.3 Komunikaty informacyjne

Komunikaty informacyjne z poniższej tabeli są wyświetlane na wyświetlaczu urządzenia. Porozmawiać z działem obsługi klienta GARDENA, jeżeli dany komunikat często się powtarza.

Komunikat	Przyczyna	Rozwiązanie
<i>Niski poziom nala- dowania akumula- tora</i>	urządzenie nie może znaleźć stacji ładującej.	Sprawdzić, czy stacja ładująca oraz przewód doprowadzający zostały zainstalowane zgodnie z instrukcją. Patrz <i>Montaż przewodu doprowadzającego na stronie 23</i> .
	Przewód doprowadzający jest uszkodzony lub niepodłączony.	Sprawdzić, czy przewód doprowadzający jest prawidłowo podłączony do stacji ładującej. Sprawdzić, gdzie wystąpiło przerwanie i usunąć je.
	Akumulator jest zużyty.	Wymienić akumulator. Patrz <i>Akumulator na stronie 41</i> .
	Antena stacji ładującej jest niesprawna.	Sprawdzić, czy kontrolka na stacji ładującej nie mruga na czerwono. Patrz <i>Lampka kontrolna na stacji ładującej na stronie 51</i> .
	Płytki ładujące urządzenia lub płytki kontaktowe na stacji ładującej są skorodowane.	Oczyszczyć płytki ładujące i stykowe drobnopiętastym papierem ściernym. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, wymagana będzie kontrola kosiarki przez autoryzowanego serwisanta.
<i>Przywrócono usta- wienia</i>	Potwierdzenie wykonania funkcji <i>Kasuj ustawienia użytkownika</i> .	Nie są wymagane żadne działania.
<i>Nie znaleziono do- prowadz.</i>	Przewód doprowadzający nie jest podłączony do stacji ładującej.	Sprawdzić, czy złącze przewodu doprowadzającego jest prawidłowo podłączone do stacji ładującej. Patrz <i>Montaż przewodu doprowadzającego na stronie 23</i> .
	Przerwa w przewodzie doprowadzającym.	Sprawdzić, czy kontrolka na stacji ładującej nie mruga na żółto. Patrz <i>Lampka kontrolna na stacji ładującej na stronie 51</i> . Sprawdzić, gdzie wystąpiło przerwanie. Wymienić uszkodzony odcinek przewodu doprowadzającego na nowy i podłączyć go, używając oryginalnej złączki.
	Przewód doprowadzający nie jest połączony z pętlą ograniczającą.	Sprawdzić, czy przewód doprowadzający jest prawidłowo połączony z pętlą ograniczającą. Patrz <i>Montaż przewodu doprowadzającego na stronie 23</i> .

Komunikat	Przyczyna	Rozwiązanie
<i>Kalibracja doprowadzania zakończona niepowodzeniem</i>	Kalibracja doprowadzania przez urządzenie zakończyła się niepowodzeniem.	Sprawdzić, czy przewód doprowadzający został zainstalowany zgodnie z instrukcją. Patrz <i>Montaż przewodu doprowadzającego na stronie 23</i> . Ponadto sprawdzić, czy minimalna odległość od lewej strony przewodu doprowadzającego jest właściwa. Patrz <i>Określanie lokalizacji przewodu doprowadzającego na stronie 20</i> .
<i>Ukończono kalibrację doprowadzania</i>	Kalibracja doprowadzania przez urządzenie powiodła się.	Nie są wymagane żadne działania.

6.4 Lampka kontrolna na stacji ładującej

Prawidłowa instalacja jest potwierdzona przez kontrolkę na stacji ładującej, która wówczas się świeci stale lub miga na zielono. Jeżeli kontrolka zachowuje się inaczej, należy postępować według instrukcji w poniższej sekcji Rozwiązywanie problemów.

Informacje można również znaleźć na stronie www.gardena.com. Więcej informacji można uzyskać w najbliższym dziale obsługi klienta GARDENA.

Światło	Przyczyna	Rozwiązanie
<i>Stale zielone światło</i>	Sygnały są dobre	Nie podejmować czynności
<i>Zielone migające</i>	Sygnały są dobre; <i>tryb ECO</i> jest aktywny.	Nie są wymagane żadne działania. Aby uzyskać więcej informacji na temat <i>trybu ECO</i> . Patrz <i>Tryb ECO na stronie 31</i> .
<i>Niebieskie migające</i>	Przewód pętli ograniczającej nie jest podłączony do stacji ładującej.	Sprawdzić, czy złącza przewodu ograniczającego są prawidłowo połączone ze stacją ładującą. Patrz <i>Montaż przewodu ograniczającego na stronie 22</i> .
	Przerwa w pętli ograniczającej.	Sprawdzić, gdzie wystąpiło przerwanie. Wymienić uszkodzony odcinek przewodu na nowy i dołączyć przy użyciu oryginalnych złączek.
<i>Żółte migające światło</i>	Przewód doprowadzający nie jest podłączony do stacji ładującej.	Sprawdzić, czy złącze przewodu doprowadzającego jest prawidłowo połączone do stacji ładującej. Patrz <i>Montaż przewodu doprowadzającego na stronie 23</i>
	Przerwa w przewodzie doprowadzającym.	Sprawdzić, gdzie wystąpiło przerwanie. Wymienić uszkodzony odcinek przewodu doprowadzającego na nowy i połączyć go, używając oryginalnej złączki.
<i>Czerwone migające</i>	Zakłócenie w antenie stacji ładującej.	Skontaktować się z działem obsługi klienta firmy GARDENA.
<i>Czerwone światło stale</i>	Usterka w płytce układu elektronicznego lub nieprawidłowe zasilanie w stacji ładującej. Usterka powinna być naprawiona przez technika w autoryzowanym serwisie.	Skontaktować się z działem obsługi klienta firmy GARDENA.

6.5 Objawy

Jeśli produkt nie działa w oczekiwany sposób, należy postąpić zgodnie z poniższą instrukcją usuwania objawów.

Na stronie www.gardena.com znajduje się sekcja z najczęściej zadawanymi pytaniami, gdzie można znaleźć bardziej szczegółowe odpowiedzi na różne standardowe pytania. Jeśli nadal nie da się ustalić przyczyny usterki, należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy GARDENA.

Objawy	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie ma problemy z dokowaniem.	Przewód doprowadzający nie jest ułożony prosto w odpowiedniej odległości od stacji ładującej.	Sprawdzić, czy stacja ładująca została ustawiona zgodnie z instrukcjami w sekcji <i>Instalacja stacji ładującej na stronie 21</i>
	Przewód doprowadzający nie jest ułożony w specjalnej szczelinie na spodzie stacji ładującej.	Dla prawidłowej pracy bardzo ważne jest, aby przewód doprowadzający był idealnie prosty i w odpowiednim położeniu pod stacją ładującą. Z tego powodu należy sprawdzić, czy przewód doprowadzający na pewno przechodzi przez szczelinę w stacji ładującej. Patrz <i>Montaż przewodu doprowadzającego na stronie 23</i> .
	Stacja ładująca nie znajduje się na płaskim podłożu.	Ustawić stację ładującą na idealnie płaskim podłożu. Patrz <i>Określanie lokalizacji stacji ładującej na stronie 15</i> .
Urządzenie pracuje o niewłaściwej porze	Godzina lub data w urządzeniu są nieprawidłowe.	Ustawić godzinę lub datę. Patrz <i>Ustawianie daty i godziny na stronie 32</i> .
	Czas rozpoczęcia i zakończenia koszenia jest nieprawidłowy.	Zmienić ustawienia harmonogramu. Patrz <i>Resetowanie ustawienia harmonogramu na stronie 27</i> .
Urządzenie drga.	Uszkodzone noże mogą powodować zaburzenia równowagi w układzie tnącym.	Sprawdzić noże i śruby. W razie potrzeby wymienić. Patrz <i>Wymiana noży na stronie 40</i> .
	Za dużo noży w jednym położeniu powoduje brak równowagi w układzie tnącym.	Sprawdzić, czy na każdej śrubie jest zamontowany tylko jeden nóż.
	Stosowane są różne wersje (grubości) noży.	Sprawdzić, czy nie zamontowano różnych wersji noży.
Urządzenie porusza się, ale tarcza tnąca się nie obraca.	Urządzenie szuka stacji ładującej lub jedzie do punktu początkowego.	Nie podejmować żadnych czynności. Tarcza tnąca nie obraca się, kiedy urządzenie szuka stacji ładującej.

Objawy	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie kosi przez krótsze okresy między ładowaniami niż zwykle.	Trawa lub inne przedmioty blokują tarczę koszącą.	Usunąć i wyczyścić dysk tnący. Patrz <i>Wyczyszczenie maszyny na stronie 39</i> .
	Akumulator jest zużyty.	Wymienić akumulator. Patrz <i>Akumulator na stronie 41</i> .
	Stępione noże. Koszenie trawy wymaga więcej energii.	Wymienić noże. Patrz <i>Wymiana noży na stronie 40</i> .
Zarówno czas koszenia, jak i ładowania, są krótsze niż zwykle.	Akumulator jest zużyty.	Wymienić akumulator. Patrz <i>Akumulator na stronie 41</i> .
Urządzenie jest zaparkowane na kilka godzin w stacji ładującej.	W urządzeniu zaprogramowano okres spoczynku zgodny z wartościami w tabeli „Czas spoczynku”. Patrz <i>Harmonogram i tryb gotowości na stronie 37</i> .	Nie podejmować żadnych czynności.
	Przycisk STOP został wciśnięty.	Otworzyć pokrywę, wpisać kod PIN i potwierdzić przyciskiem OK . Nacisnąć przycisk Start i zamknąć pokrywę.
	Aktywny jest tryb parkowania.	Zmienić tryb pracy. Patrz <i>Tryby pracy na stronie 35</i> .
	Urządzenie nie może pracować, jeśli temperatura baterii jest zbyt wysoka lub zbyt niska.	Sprawdzić, czy stacja ładująca jest umieszczona w obszarze chronionym przed promieniami słonecznymi.

Objawy	Przyczyna	Rozwiązanie
Nierówne efekty koszenia.	Urządzenie pracuje przez zbyt mało godzin dziennie.	Wydłużyć czas koszenia. Patrz <i>Obliczanie odpowiedniej liczby godzin pracy na stronie 26</i> .
	Kształt obszaru pracy wymaga użycia funkcji <i>Teren 1–3</i> , aby urządzenie mogło dotrzeć do wszystkich odległych obszarów.	Skierować produkt do oddalonego obszaru. Patrz <i>Konfigurowanie funkcji pokrycia trawnika na stronie 29</i> .
	Ustawienie <i>Jak często?</i> jest nieprawidłowe w stosunku do rozkładu obszaru pracy.	Sprawdzić, czy wybrano prawidłową wartość ustawienia <i>Jak często?</i>
	Obszar roboczy jest zbyt duży.	Ograniczyć obszar pracy lub wydłużyć harmonogram. Patrz <i>Ustawianie harmonogramu na stronie 26</i> .
	Stępione noże.	Wymienić wszystkie noże. Patrz <i>Wymiana noży na stronie 40</i> .
	Zbyt wysoka trawa w porównaniu do ustawionej wysokości koszenia.	Zwiększyć wysokość koszenia, a następnie stopniowo ją zmniejszać.
	Nagromadzenie trawy na tarczy tnącej lub wokół wałka silnika.	Sprawdzić, czy tarcza tnąca obraca się swobodnie. Jeśli nie, wymontować tarczę tnącą, a następnie usunąć trawę i inne przedmioty. Patrz <i>Wyczyszczenie maszyny na stronie 39</i> .

6.6 Odnajdywanie przerwy w przewodzie pętli

Przerwanie przewodu pętli jest zazwyczaj wynikiem nieumyślnego uszkodzenia mechanicznego, np. w czasie prac ogrodniczych z wykorzystaniem łopaty. W krajach, gdzie grunt zamiera podczas zimy, ostre kamienie przemieszczające się glebie mogą uszkodzić przewód. Przerwanie może być także wynikiem nadmiernego naprężenia przewodu powstałego podczas układania.

Koszenie trawy bardzo nisko tuż po ułożeniu przewodów może spowodować uszkodzenie izolacji. Uszkodzenia izolacji mogą spowodować przerwanie kilka tygodni lub miesięcy później. Aby tego uniknąć, w pierwszym tygodniu po ułożeniu przewodów wybrać maksymalną wysokość cicia, a następnie zmniejszać co dwa tygodnie do momentu osiągnięcia pożądanej wysokości cicia.

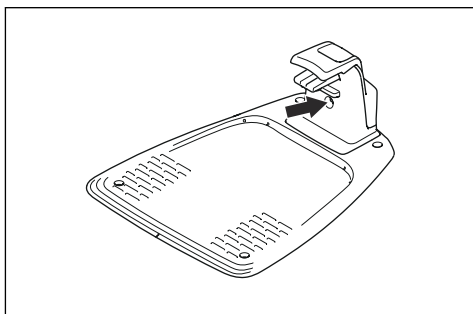
Niewłaściwe połączenie przewodu ograniczającego może również spowodować zakłócenia kilka tygodni po jego wykonaniu.

Może to być wynikiem np. niedokładnego zaciśnięcia złączki przy pomocy kombinerek lub zastosowania złączki o jakości niższej od oryginalnej. Przed przejściem do dalszych etapów sprawdzić wszystkie połączenia.

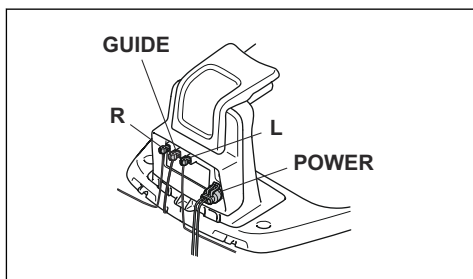
Przerwanie przewodu można zlokalizować poprzez stopniowe skracanie o połowę sprawdzanego przewodu pętli, aż do momentu kiedy pozostanie tylko krótki odcinek przewodu, na którym mogło dojść do przerwania.

Poniższa metoda nie będzie działać po włączeniu trybu *ECO*. Najpierw należy wyłączyć tryb *ECO*. Patrz *Tryb ECO na stronie 31*.

1. Sprawdzić, czy kontrolka na stacji ładującej miga na niebiesko, co wskazuje na przerwę w pętli ograniczającej. Patrz *Lampka kontrolna na stacji ładującej na stronie 51*.



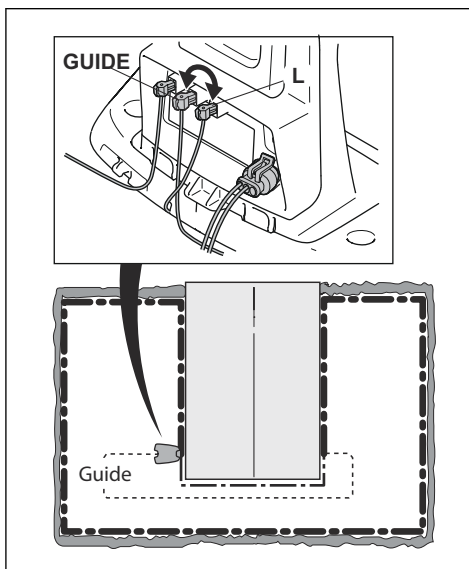
2. Sprawdzić, czy połączenia pętli ograniczającej po stronie stacji ładującej są wykonane prawidłowo i nie są uszkodzone. Sprawdzić, czy kontrolka na stacji ładującej nadal miga na niebiesko.



3. Zamienić połączenia pomiędzy przewodem doprowadzającym a jednym z końców pętli ograniczającej w stacji ładującej.

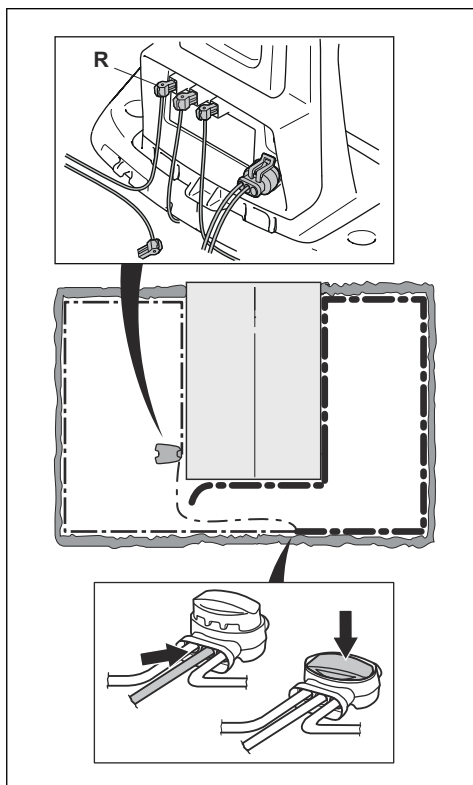
Rozpocząć od zamienienia połączeń L i GUIDE.

Jeśli kontrolka miga światłem żółtym, wtedy przerwanie znajduje się w przewodzie ograniczającym gdzieś pomiędzy L i miejscem, w którym przewód doprowadzający podłączony jest do przewodu ograniczającego (gruba czarna linia na ilustracji).

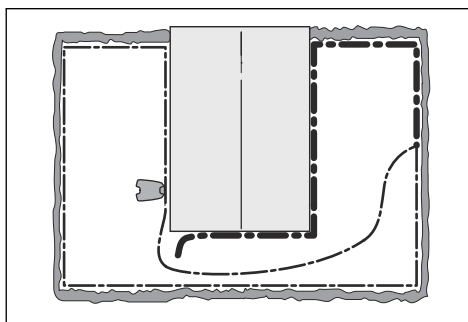


W celu usunięcia usterki potrzebny będzie przewód ograniczający, złącza i złączki:

- a) Jeśli podejrzany przewód ograniczający jest krótki, wówczas najłatwiej jest wymienić cały przewód ograniczający między L a punktem, gdzie przewód doprowadzający jest podłączony do przewodu ograniczającego (gruba czarna linia).
- b) Jeśli podejrzany przewód ograniczający jest długi (gruba czarna linia), wówczas należy wykonać następujące czynności: Umieścić L i GUIDE z powrotem w oryginalnych położeniach. Następnie odłączyć R. Podłączyć nowy przewód ograniczający do R. Podłączyć drugi koniec tego nowego przewodu ograniczającego przy pomocy złączki na środku podejrzanego fragmentu przewodu.

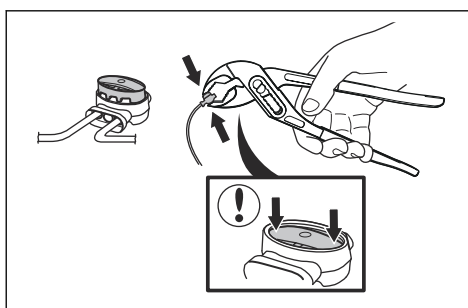


Jeśli kontrolka zacznie migać na żółto, wówczas przerwanie znajduje się gdzieś na odcinku pomiędzy odłączonym końcem a miejscem podłączenia nowego przewodu (gruba czarna linia poniżej). W takim przypadku podłącz nowy przewód bliżej odłączonego końca (w przybliżeniu na środku podejrzanego, teraz krótszego odcinka) i ponownie sprawdź, czy kontrolka świeci na zielono (lub żółto).



Kontynuuj do momentu, kiedy pozostanie tylko bardzo krótki odcinek, który powoduje przełączanie między zielonym (lub żółtym) światłem i niebieskim migającym światłem. Następnie postępuj zgodnie z instrukcją w kroku 5 poniżej.

4. Jeśli kontrolka nadal miga na niebiesko w kroku 3 powyżej: Umieścić L i GUIDE z powrotem w oryginalnych położeniach. Następnie zamienić R i GUIDE. Jeśli kontrolka teraz świeci zielonym ciągłym światłem (lub żółtym migającym), odłączyć L i podłączyć nowy przewód ograniczający do L. Podłączyć drugi koniec tego nowego przewodu na środku podejrzanego odcinka przewodu. Postępować w ten sam sposób jak w punktach 3a) i 3 b) powyżej.
5. Po odnalezieniu przerwania wymienić uszkodzony odcinek na nowy przewód. Zawsze stosować oryginalne złączki.



7 Transport, przechowywanie i utylizacja

7.1 Transport

Dołączone akumulatory litowo-jonowe są zgodne z przepisami dotyczącymi towarów niebezpiecznych.

- Przestrzegać wszystkich przepisów krajowych, które mają zastosowanie.
- Należy przestrzegać specjalnych zaleceń podanych na opakowaniu i etykietach dotyczących transportu komercyjnego, w tym także usług transportowych świadczonych przez strony trzecie i spedytorów.

7.2 Przechowywanie

- Naładować całkowicie produkt. Patrz *Ładowanie akumulatora na stronie 38*.
- Wylączyć produkt za pomocą przycisku **WŁ./WYŁ.** Patrz *Przycisk Wł./Wył. na stronie 35*.
- Wyczyścić produkt. Patrz *Wyczyszczenie maszyny na stronie 39*.
- Produkt przechowywać w suchym i nienarażonym na przymrozki miejscu.
- Podczas przechowywania ustawić urządzenie tak, aby wszystkie koła opierały się na poziomym podłożu, lub użyć wieszaka ściennego.
- Jeśli stacja ładująca znajduje się w pomieszczeniu, odłącz zasilanie i wszystkie złącza od stacji ładującej. Włożyć końcówkę przewodu każdego złącza do skrzyni chroniącej złącze.

Uwaga: Jeśli stacja ładująca znajduje się na zewnątrz, nie odłączaj zasilania ani złączy.

- Skontaktować się z przedstawicielem handlowym GARDENA, aby dowiedzieć się, jakie akcesoria są dostępne do urządzenia.

7.3 Utylizacja

- Przestrzegać lokalnych wymogów dotyczących recyklingu oraz obowiązujących przepisów.
- W przypadku pytań dotyczących demontażu akumulatora — patrz *Wymiana akumulatora na stronie 41*.

8 Dane techniczne

8.1 Dane techniczne

Dane	SILENO city smart SILENO city	SILENO life smart SILENO life
Wymiary		
Długość, cm / cale	55 / 21,7	58 / 22,8
Szerokość, cm / cale	38 / 15,0	39 / 15,4
Wysokość, cm / cale	23 / 9,1	23 / 9,1
Masa, kg / lb	7,3 / 16	8,3 / 18
Układ elektryczny		
	smart SILENO city	smart SILENO life
Akumulator, litowo-jonowy, 18 V / 2,0 Ah. Nr kat.	590 21 42-02, 593 11 40-01, 593 11 40-02	
Akumulator, litowo-jonowy, 18,25 V / 2,0 Ah. Nr kat.	590 21 42-03	
Zasilacz 28 V DC, napięcie wejściowe (V)	100-240	100-240
Długość przewodu niskiego napięcia, m/stopy	5 / 16,4	5 / 16,4
Średnie zużycie energii przy maksymalnym wykorzystaniu urządzenia	4 kWh/miesiąc w obszarze pracy 500 m ² obszaru roboczego	7 kWh/miesiąc w obszarze pracy 1250 m ² obszaru roboczego
Natężenie prądu ładowania, A DC	1 / 1,3	1,3
Średni czas koszenia, min	65	65
Średni czas ładowania, min	60	60
Antena pętli ograniczającej		
	smart SILENO city	smart SILENO life
Zakres częstotliwości roboczych, Hz	300-80000	300-80 000
Maksymalna moc częstotliwości radiowych, mW przy 60 m ¹	<25	<25

¹ Maksymalna aktywna moc wyjściowa anten na paśmie częstotliwości roboczej urządzeń do komunikacji radiowej.

Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną²	SILENO city smart SILENO city	SILENO life smart SILENO life
Zmierzony poziom hałasu w dB (A)	56	56
Gwarantowany poziom hałasu w dB (A)	58	58
Poziom hałasu w ciśnieniu akustycznym przy uchu operatora, dB (A) ³	45	45

Deklaracje dotyczące emisji hałasu są zgodne z normą EN 50636-2-107:2015.

Koszenie	SILENO city smart SILENO city	SILENO life smart SILENO life
Układ koszący	3 obrotowe tarcze tnące	
Prędkość obrotowa silnika ostrza, obr./min	2500	2500
Pobór mocy podczas koszenia, W +/- 20%	20	20
Wysokość koszenia, cm / cale	2-5 / 0,8-2	2-5 / 0,8-2
Szerokość koszenia, cm/cale	16 / 6,3	22 / 8,7
Największe możliwe przejście, cm / cale	60 / 24	60 / 24
Maksymalne nachylenie obszaru koszenia, %	35	35
Maksymalne nachylenie pętli ograniczającej, %	10	10
Maksymalna długość pętli ograniczającej, m / stopy	300 / 980	300 / 980
Maksymalna długość pętli doprowadzającej, m/ft	150 / 490	150 / 490

Klasyfikacja IP	SILENO city smart SILENO city	SILENO life smart SILENO life
Produkt	IPX5	IPX5
Stacja ładująca	IPX5	IPX5
Zasilacz	IPX4	IPX4

² Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną (L_{WA}) zgodnie z dyrektywą WE 2000/14/WE oraz przepisami Nowej Południowej Walii (dokument dotyczący kontroli hałasu Protection of the Environment Operations Regulation 2017, Noise Control). Gwarantowany poziom ciśnienia akustycznego uwzględnia odchylenia produkcyjne oraz wahania wyników pomiarów w przedziale 1-3 dB(A). Dane dotyczące emisji hałasu można znaleźć na tabliczce znamionowej oraz w rozdziale „Dane techniczne”.

³ Wahania poziomu ciśnienia akustycznego K_{pA} , 2-4 dB (A).

Bluetooth®	SILENO city smart SILENO city	SILENO life smart SILENO life
Zakres częstotliwości roboczych, MHz	2400 - 2484	2400 - 2484
Maksymalna przekazywana moc, dBm	8	8

Wewnętrzne SRD (urządzenie krótkiego zasięgu)	SILENO city, SILENO life	smart SILENO city, smart SILENO life
Zakres częstotliwości roboczych, MHz	-	863-870
Maksymalna przekazywana moc, dBm	-	14
Zasięg radiowy na wolnym obszarze, ok. m	-	100

Firma Husqvarna AB nie gwarantuje pełnej zgodności pomiędzy kosiarką a innego typu systemami bezprzewodowymi, takimi jak: zdalne sterowanie, nadajniki radiowe, pętle słuchowe, podziemne elektryczne ogrodzenia dla zwierząt itp.

Urządzenia wyprodukowano w Wielkiej Brytanii lub w Czechach. Należy zapoznać się z informacjami na tabliczce znamionowej. Patrz *Wstęp na stronie 3*.

9 Gwarancja

9.1 Warunki gwarancji

Gwarancja firmy GARDENA na funkcjonalność tego produktu obejmuje okres 2 lat od daty zakupu. Gwarancja obejmuje poważne awarie wynikłe na skutek wad materiałowych lub błędów produkcji. W okresie trwania gwarancji wadliwy produkt zostanie wymieniony lub naprawiony na nasz koszt, jeżeli będą spełnione następujące warunki:

- Urządzenie i stację ładującą należy użytkować wyłącznie w sposób zgodny z niniejszą instrukcją obsługi. Niniejsza gwarancja producenta nie ma wpływu na roszczenia gwarancyjne wobec dealera/sprzedawcy.
- Użytkownicy końcowi ani inne nieupoważnione do tego osoby nie mogą podejmować prób naprawienia tego urządzenia.

Przykłady usterek nieobjętych gwarancją:

- Uszkodzenia spowodowane przedostawaniem się wody przy użyciu myjki wysokociśnieniowej lub zanurzeniem pod wodą, na przykład podczas ulewnego deszczu.
- Uszkodzenia spowodowane wylądowaniami atmosferycznymi.
- Uszkodzenia spowodowane przez niewłaściwe przechowywanie lub obsługę akumulatora.
- Uszkodzenia spowodowane na skutek użycia nieoryginalnego akumulatora (innego niż GARDENA).
- Uszkodzenia spowodowane korzystaniem z nieoryginalnych części zamiennych i akcesoriów GARDENA, takich jak noże i materiały montażowe.
- Uszkodzenia przewodu pętli.
- Uszkodzenia spowodowane nieautoryzowaną modyfikacją bądź ingerencją w produkt lub jego układ zasilania.

Noże i koła są podzespołami zużywającymi się i nie są objęte gwarancją.

W przypadku awarii urządzenia GARDENA należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy GARDENA, aby uzyskać dalsze wskazówki.

Przed skontaktowaniem się z działem obsługi klienta firmy GARDENA, należy przygotować rachunek i informację o numerze seryjnym urządzenia.

10 Deklaracja zgodności WE

10.1 Deklaracja zgodności WE

Firma **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Szwecja, tel.: +46-36-146500, oświadcza, że kosiarki zautomatyzowane **GARDENA SILENO city**, **GARDENA smart SILENO city**, **GARDENA SILENO life** i **GARDENA smart SILENO life** o numerach seryjnych datowanych na 2019 tydzień 45 i nowsze (rok i tydzień są wyraźnie podane na tabliczce znamionowej, przed numerem seryjnym) są zgodne z następującymi DYREKTYWAMI RADY:

- Dyrektywa „maszynowa” **2006/42/WE**.
 - Szczególne wymagania dla zautomatyzowanych kosiarek elektrycznych zasilanych akumulatorami **EN 50636-2-107: 2015**
 - Pola elektromagnetyczne **EN 62233: 2008**.
- Dyrektywa dotycząca „ograniczenia użycia niektórych substancji niebezpiecznych” **2011/65/UE**.
 - Stosowana jest następująca norma: **PN-EN 50581:2012**
- Dyrektywa „dotycząca emisji hałasu urządzeń pracujących na zewnątrz” **2000/14/WE**. Aby uzyskać informacje dotyczące emisji hałasu oraz szerokości cięcia, patrz *Dane techniczne na stronie 58*.

Jednostka notyfikowana 0404, RISE SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, wydała raport dotyczący oceny zgodności według załącznika VI do Dyrektywy Rady z dnia 8 maja 2000 r. „dotyczącej emisji hałasu do środowiska” 2000/14/WE. Numer certyfikatu: 01/901/287 dla GARDENA SILENO city i dla GARDENA smart SILENO city, GARDENA SILENO life oraz GARDENA smart SILENO life.

- Dyrektywa w sprawie urządzeń radiowych **2014/53/UE**. Zostały zastosowane następujące normy:
 - **ETSI EN 303 447**, wersja V1.1.1
 - **ETSI EN 300 328**, wersja 2.2.0
- Kompatybilność elektromagnetyczna:
 - **ETSI EN 301 489-1** v2.2.0
 - **ETSI EN 301 489-17** v3.1.1

- W przypadku GARDENA smart SILENO city i GARDENA smart SILENO life wyposażonych w urządzenie smart system również:

- **ETSI EN 301 489-3** v2.1.1
- **ETSI EN 300 220-1** v3.1.1
- **ETSI EN 300 220-2** v3.1.1



Huskvarna, 2019-12-02

Lars Roos

Global R&D Director, Electric category

(Autoryzowany przedstawiciel Husqvarna AB oraz osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną).



INSTRUKCJA ORYGINALNA

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian bez wcześniejszego powiadomienia.
Copyright © 2019 GARDENA Manufacturing GmbH. All rights reserved

114 18 53-61



2019-12-17